



TC/45/2

ORIGINAL: Inglés

DATE: 12 de febrero de 2009

UNIÓN INTERNACIONAL PARA LA PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES
GINEBRA

COMITÉ TÉCNICO

Cuadragésima quinta sesión
Ginebra, 30 de marzo a 1 de abril de 2009

DIRECTRICES DE EXAMEN

Documento preparado por la Oficina de la Unión

1. El presente documento informa acerca de las siguientes cuestiones en relación con las directrices de examen:

- I. DIRECTRICES DE EXAMEN QUE HAN DE ADOPTARSE;
- II. CORRECCIONES DE DIRECTRICES DE EXAMEN;
- III. PROYECTOS DE DIRECTRICES DE EXAMEN QUE HAN DE DEBATIRSE EN LOS GRUPOS DE TRABAJO TÉCNICO EN 2009

I. DIRECTRICES DE EXAMEN QUE HAN DE ADOPTARSE

2. En el año 2008, se programó una sesión para cada uno de los Grupos de Trabajo Técnico (TWP). En dichas sesiones, se decidió presentar al Comité Técnico (TC) los proyectos de directrices de examen que figuran en el Anexo I para su aprobación.
3. Se propusieron las siguientes revisiones parciales de las directrices de examen que figuran en el Anexo I:

TG/89/6 “Directrices de examen de Suecia (*Brassica napus* L. var. *napobrassica* (L.) Rchb.)”

4. Suprímase el carácter 23:

23. 270-280 (+)	Root: dry matter content	Racine: teneur en matière sèche	Rübe: Trocken-substanzgehalt	Raíz: contenido de materia seca		
	low	Faible	niedrig	bajo	Doon Major	3
	medium	Moyenne	mittel	medio	Magres, Sator Otofte	5
	high	Forte	hoch	alto	Dryden	7

5. Añádase el carácter siguiente:

23. 410-470 (*) (+)	Flower: production of pollen	Fleur : production de pollen	Blüte: Erzeugung von Pollen	Flor: producción de polen		
	absent	Absente	fehlend	ausente	Tweed	1
	present	Présente	vorhanden	presente	Magres	9

con la incorporación de la siguiente explicación en el Capítulo XIII:

<u>Ad. 23: Flower: production of pollen</u>	<u>Ad. 23 : Fleur : production de pollen</u>	<u>Zu 23: Blüte: Erzeugung von Pollen</u>	<u>Ad. 23: Flor: producción de polen</u>
Examination should be made on fully opened flowers; tapping or shaking the flowering stem will release pollen, which, if present, can be observed on dark colored paper or card. The absence of pollen production is an indication of male sterility.	Les observations doivent être effectuées sur des fleurs complètement ouvertes. Pour cela, tapoter ou secouer la tige florale pour libérer du pollen qui, s’il est présent, peut être observé sur du papier ou du carton de couleur foncée. L’absence de production de pollen est un indicateur de stérilité mâle.	Die Prüfung sollte an vollständig geöffneten Blüten erfolgen; Antippen oder Schütteln des Blütenstiels setzt Pollen frei, der, wenn vorhanden, auf dunkel gefärbtem Papier oder Karton erfaßt werden kann. Das Fehlen der Pollenerzeugung ist ein Hinweis auf männliche Sterilität.	El examen deberá efectuarse en flores completamente abiertas; al golpear o agitar levemente el tallo floral se desprenderá, en su caso, polen, que puede observarse en un papel o tarjeta oscuros. La ausencia de producción de polen indica androesterilidad.

y añádase el carácter en el Cuestionario Técnico, Sección 5.9.

6. Añádanse los siguientes estados de desarrollo al Capítulo XIII “Claves para los estados de desarrollo”

<u>Flowering</u>	<u>Floraison</u>	<u>Blüte</u>	<u>Floración</u>
400 First flower open on terminal raceme	400 Première fleur ouverte sur l'étage terminal	400 Erste Blüte am terminalen Blütenstand geöffnet	400 Primera flor abierta en el racimo terminal
410 Few flowers are open on terminal raceme	410 Peu de fleurs ouvertes sur l'étage terminal	410 Wenige Blüten am terminalen Blütenstand geöffnet	410 Algunas flores abiertas en el racimo terminal
420 Full flowering; lower siliques are elongating	420 Pleine floraison ; élongation des siliques inférieures	420 Vollblüte; untere Schoten verlängern sich	420 Floración plena; silicuas inferiores elongándose
450 Lower siliques are starting to fill, less than 5% of flower buds are not yet open	450 Début du remplissage des siliques inférieures, moins de 5% des boutons non encore ouverts	450 Untere Schoten beginnen sich zu füllen, weniger als 5 % der Blütenknospen sind noch nicht geöffnet	450 Silicuas inferiores comenzando a llenarse, menos del 5% de los botones florales no están aún abiertos
470 Seeds in lower siliques are enlarging, all buds have opened	470 Grossissement des graines des siliques inférieures, tous les boutons se sont ouverts	470 Samen in den unteren Schoten werden größer, alle Knospen sind geöffnet	470 Semillas en silicuas inferiores aumentando de tamaño, todos los botones abiertos

TG/155/4 “Directrices de examen de la calabaza, zapallo (*Cucurbita maxima* Duch.)”

7. Modifíquese del siguiente modo el carácter 15 de las directrices de examen de la calabaza, zapallo, documento TG/155/4:

- suprímase la variedad ejemplo “Golden Hubbard” del nivel 11;
- añádase el nivel 12 “tipo ‘Hubbard’”, con las variedades ejemplo: Golden Hubbard, New England Blue Hubbard; y
- añádase el nivel 13 “trilobulada”, con la variedad ejemplo: Tristar.

con las siguientes ilustraciones:



12
tipo Hubbard



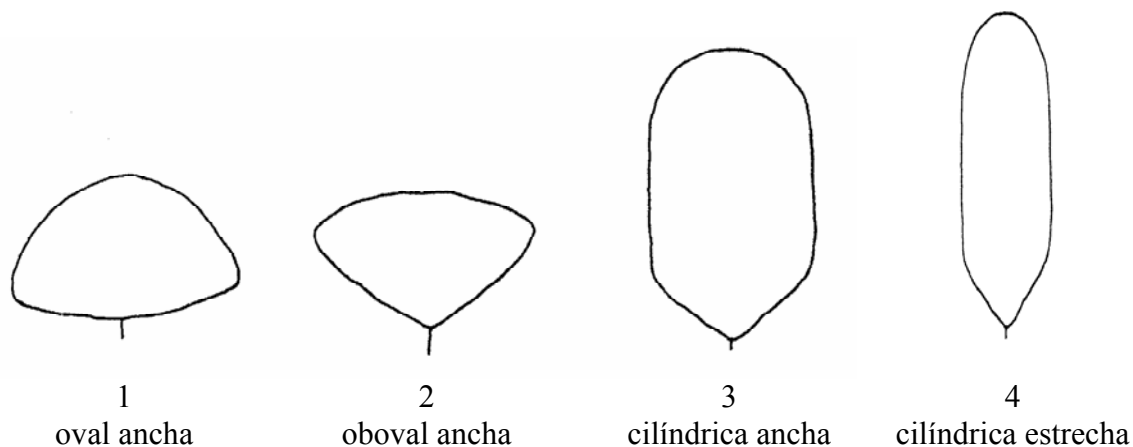
13
trilobulada

TG/209/1 Corr. “Directrices de examen del Dendrobium”

8. Modifíquese el carácter 79 del siguiente modo: “Labio: número de colores (sin incluir el ojo y la garganta)”.
9. Modifíquese el carácter 83 del siguiente modo: “Labio: color de la parte central (si fuera distinto del carácter 82)”.

TG/220/1 “Directrices de examen de la Verbena”

10. Modifíquese el carácter 2 del siguiente modo: “Planta: anchura”.
11. Carácter 15: sustitúyase el nivel 3 “cilíndrica” por dos niveles: cilíndrica ancha (3); cilíndrica estrecha (4), y modifíquese Ad. 15, del siguiente modo:



12. *Se invita al TC a que apruebe, con sujeción a los cambios propuestos por el Comité de Redacción Ampliado(TC-EDC):*

a) los proyectos de directrices de examen que se enumeran en el Anexo I; y

b) las revisiones parciales de las directrices de examen, enumeradas en el Anexo I, a partir de las modificaciones que se precisan en los párrafos 4 a 11.

II. CORRECCIONES DE DIRECTRICES DE EXAMEN

13. Se han introducido las siguientes correcciones en las directrices de examen aprobadas:

TG/26/5 “Directrices de examen del Crisantemo”

14. Carácter 9 “Hoja: longitud incluido el peciolo”: Corrección de la traducción al español de “*long*” por “larga”.

TG/86/5 “Directrices de examen del Anthurium”

15. Carácter 21: modificado del siguiente modo: “Únicamente variedades con lóbulos alineados: Escapo: altura de la parte alineada de los lóbulos”.

TG/94/6 “Directrices de examen del Brezo”

16. Carácter 14 “Flor: tipo” modificado del siguiente modo “Solo variedades con yema que se abre: Flor: tipo”, con modificaciones consecuentes en Capítulo V, 2b) y Capítulo X, 5.3.

TG/176/4 “Directrices de examen del Osteospermum”

17. Carácter 2: modificación de la variedad ejemplo del nivel 5 de modo que figure “KLEO 03103”.

18. Carácter 19: modificación de la variedad ejemplo del nivel 2 de modo que figure “KLEOE 06150”.

19. Carácter 27: modificación de las variedades ejemplo de los niveles 1, 4 y 8 de modo que figure “KLEO 03105”, “KLEOE 05526” y “KLEO 03103”, respectivamente.

20. Cuestionario Técnico: corrección de la numeración de las Secciones 5.2 a 5.7.

TG/225/1 “Directrices de examen del Chamelaucium”

21. Carácter 4: modificado del siguiente modo: “Rama floral: ángulo en relación con el brote axilar (quinto nodo desde el extremo distal)”.

22. Carácter 9: modificado del siguiente modo: “Flor: disposición de los pétalos”.

23. En la Tabla de Caracteres:

- i) suprimase la nota b) del Carácter 6; y
- ii) sustitúyanse las notas c) y d) por las notas b) y c), respectivamente.

TG/238/1 “Directrices de examen del Té”

24. Ad. 3 “Planta: porte”: corrección del nivel 1 de modo que figure “erguido”.
25. Ad. 16 “Limbo: intensidad del color verde”: se ha suprimido el nivel 1 “muy clara”.

TG/241/1 “Directrices de examen de la Nemesia”

26. Carácter 34 “Lóbulo inferior de la corola: ondulación”, corrección del nivel 1 de modo que figure “ausente o muy débil”.

27. El tipo de expresión se ha añadido para los caracteres siguientes:

Carácter 33: señalado como QN
Carácter 39: señalado como PQ
Carácter 44: señalado como QN.

28. *Se invita al TC a que tome nota de las correcciones introducidas en los documentos TG/26/5 “Directrices de examen del Crisantemo”, TG/86/5 “Directrices de examen del Anthurium”, TG/94/6 “Directrices de examen del Brezo”, TG/176/4 “Directrices de examen del Osteospermum”, TG/225/1 “Directrices de examen del Chamelaucium”, TG/238/1 “Directrices de examen del Té” y TG/241/1 “Directrices de examen de la Nemesia” que se precisan en los párrafos 14 a 27.*

III. PROYECTOS DE DIRECTRICES DE EXAMEN QUE HAN DE DEBATIRSE EN
LOS GRUPOS DE TRABAJO TÉCNICO EN 2009

29. Con vistas a las sesiones de 2009, se propone que los TWP examinen la elaboración de las nuevas directrices de examen, o la revisión de las directrices de examen, tal y como se expone en el Anexo II.

30. En el cuadro sinóptico que se adjunta en el Anexo III se muestra el estado de avance de las directrices de examen a la fecha de la preparación del presente documento.

31. *Se invita al TC:*

a) a que apruebe los planes de elaboración de las nuevas directrices de examen y la revisión de las directrices de examen que figuran en el Anexo II; y

b) a que tome nota del estado de avance de las directrices de examen tal como se expone en el Anexo III.

Abreviaciones

<u>TWA</u>	Grupo de trabajo técnico sobre plantas agrícolas
<u>TWF</u>	Grupo de trabajo técnico sobre plantas frutales
<u>TWO</u>	Grupo de trabajo técnico sobre plantas ornamentales y árboles forestales
<u>TWP</u>	Grupo de trabajo técnico
<u>TWV</u>	Grupo de trabajo técnico sobre hortalizas
<u>2009*</u>	Proyecto “definitivo” de directrices de examen que será examinado por el TWP correspondiente durante 2009
<u>2009</u>	Directrices de examen que serán examinadas por el TWP correspondiente durante 2009
<u>(2010)</u>	Directrices de examen que serán posiblemente examinadas por el TWP correspondiente a partir de 2010
<u>A</u>	aprobado
<u>(A)</u>	aprobado, sujeto a que se proporcione la información que falta
<u>TC/45</u>	Su aprobación será considerada en la cuadragésima quinta reunión del TC (2009)
<u>**</u>	Código ISO del país principal encargado de la redacción de las Directrices de examen
<u>proj.x:</u>	documento más reciente presentado al (a los) TWP/TC correspondiente(s)
<u>proj_nov:</u>	no existe aún el documento correspondiente

[Sigue el Anexo I]

ANNEX I / ANNEXE I / ANLAGE I / ANEXO I

DRAFT TEST GUIDELINES FOR ADOPTION BY THE TC /
 PROJETS DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN POUR ADOPTION PAR LE TC /
 ENTWÜRFE FÜR PRÜFUNGSRICHTLINIEN ZUR ANNAHME DURCH DEN TC /
 PROYECTOS DE DIRECTRICES DE EXAMEN PARA ADOPCIÓN POR EL TC

**	TWP	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
<u>NEW TEST GUIDELINES</u>							
SG	TWO	TG/ANUBI(proj.5)	Anubias				Anubias heterophila Engler, Anubias barteri var. barteri Schott and Anubias barteri var. nana Engler
JP/NL	TWV	TG/COWPEA(proj.4)	Asparagus-bean, Pea- bean, Yard-long-bean, Chinese long-bean	Dolique asperge, Haricot asperge	Spargelbohne	Caupí, Judía espárrago, Judía de vaca	Vigna unguiculata (L.) Walp. subsp. sesquipedalis (L.) Verdc.
ES	TWF	TG/FIG(proj.4)	Fig	Figuier	Echte Feige, Feige	Higuera	Ficus carica L.
BR	TWO	TG/HEVEA(proj.6)	Rubber				Hevea Aubl.
SG	TWO	TG/MOKARA(proj.5)	Mokara	Mokara		Mokara	Mokara (Arachnis x Ascocentrum x Vanda)
FR	TWO	TG/NERIUM(proj.5)	Oleander, Rose Bay, Rose-laurel	Laurier rose, Oléandre	Oleander	Adelfa, Balandre, Laurel Rosa, Pascua	Nerium oleander L. (Nerium indicum Mill.)
ZA	TWF	TG/PASSI(proj.6)	Granadilla, Passion fruit	Barbadine, Fruit de la passion	Passionsfrucht, Purpurgranadilla	Granadilla, Maracuyá	Passiflora edulis Sims
NL	TWO	TG/PHLOX(proj.3)	fall phlox, fall pink, garden phlox, panicked phlox, perennial phlox, perennial pink, summer phlox, sweet William	-	-	-	Phlox paniculata L.
HU	TWO / TWF	TG/PRUNU_PAD(proj.4)	Bird cherry	Merisier à grappes	Trubenkirsche	Cereso de racimo	Prunus padus L.
JP	TWV	TG/TARO(proj.4)	Cocoyam, Dasheen, eddo, Elephant's-ear, Kalo, Madumbe, Taro; -	- ; -	Colocasie; -	- ; -	Colocasia esculenta (L.) Schott; Colocasia gigantea (Blume) Hook. f.
JP	TWV	TG/YAM(proj.4)	Yam	Igname	Yamswurzel	Ñame	Dioscorea alata L.; Dioscorea polystachya Turcz.; Dioscorea japonica Thunb.
<u>REVISIONS OF TEST GUIDELINES</u>							
FR/HU	TWA/ TWV	TG/2/7(proj.4)	Maize	Maïs	Mais	Maíz	Zea mays L.
GB	TWV/ TWA	TG/7/10(proj.6)	Pea	Pois	Erbse	Guisante, Arveja	Pisum sativum L.
DE	TWO	TG/28/9(proj.4)	Zonal Pelargonium, Horseshoed pelargonium; Ivy- leaved Pelargonium, Hanging geranium, Ivy geranium, Ivy-leaf pelargonium	Géranium, Pelargonium zonale; Géranium-lierre	Zonal-Pelargonie; Efeupelargonie, Efeu-blättrige, Halbpeltaten	Geranio zonal, geranio malvón, geranio de hierro, geranio de sardina, hierba sardinera, pelargonio	Pelargonium Zonale Group (Pelargonium ×hortorum L. H. Bailey, Pelargonium-Zonale- Hybridae), Pelargonium peltatum (L.) Hér (Pelargonium-Peltatum- Hybridae) and hybrids between those species and other species of Pelargonium L'Hér. ex Ait.
FR	TWV	TG/45/7(proj.5)	Cauliflower	Chou-fleur	Blumenkohl	Coliflor	Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. botrytis (Brassica cauliflora Lizg.)

TC/45/2
Annex I / Annexe I / Anlage I / Anexo I
page 2 / Seite 2 / página 2

**	TWP	Document No. Nº. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
PARTIAL REVISIONS OF TEST GUIDELINES							
		TG/89/6 Rev. (proj_TC/45/2)	Swede	Chou-navet, Rutabaga	Kohlrübe	Colinabo	Brassica napus L. var. napobrassica (L.) Rchb.
		TG/155/4Rev. (proj_TC/45/2)	Pumpkin	Giraumon, Potiron	Riesenkürbis	Calabaza, Zapallo	Cucurbita maxima Duch.
		TG/209/1 Rev.(proj_TC/45/2)	Dendrobium	Dendrobium	Dendrobium, Baumwucherer	Dendrobium	Dendrobium Sw.
		TG/220/1 Rev. (proj_TC/45/2)	Verbena, Vervain	Verveine	Verbene, Eisenkraut	Verbena	Verbena L.

Summary / Résumé / Zusammenfassung / Resumen

- 11 New Test Guidelines / Nouveaux principes directeurs d'examen / Neue Prüfungsrichtlinien / Nuevas directrices de examen.
- 4 Revisions of adopted Test Guidelines / Révisions de principes directeurs d'examen adoptés / Revisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones de directrices de examen adoptadas.
- 4 Partial revisions of adopted Test Guidelines / Révisions de principes directeurs d'examen adoptés / Revisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones de directrices de examen adoptadas.

[Annex II follows /
L'annexe II suit /
Anlage II folgt /
Sigue el Anexo II]

ANNEX II / ANNEXE II / ANLAGE II / ANEXO II

DRAFT TEST GUIDELINES TO BE DISCUSSED BY THE TWP IN 2009 /
 PROJETS DE PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN À EXAMINER PAR LES TWP EN 2009 /
 VON DEN TWP IN 2009 ZU ERARBEITENDE PRÜFUNGSRICHTLINIEN /
 PROYECTOS DE DIRECTRICES DE EXAMEN A EXAMINAR POR LOS TWP EN 2009

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
GB	TWV/ TWA	2009*	TG/7/10 Rev.(proj_nov)	Pea	Pois	Erbse	Guisante, Arveja	Pisum sativum L.
FR	TWV	2009*	TG/13/10 Rev. (proj_nov)	Lettuce	Laitue	Salat	Lechuga	Lactuca sativa L.
NL	TWO	2009*	TG/25/9(proj.2)	Carnation, Clove Pink, Pink, Sweet William Carnation	Œillet	Nelke	Clavel	Dianthus L.
ES	TWA	2009	TG/32/7(proj_nov)	Common Vetch	Vesce commune	Saatwicke	Veza común	Vicia sativa L.
QZ	TWV	2009	TG/44/11(proj_1)	Tomato	Tomate	Tomate	Tomate	Lycopersicon lycopersicum (L.) Karst. ex. Farw.
DE	TWF	2009	TG/51/7(proj_nov)	Gooseberry	Groseillier à maquereau	Stachelbeere	Grosellero espinoso	Ribes uva-crispa L.
DE	TWF	2009	TG/52/6(proj_nov)	Red and White Currant	Groseillier à grappes	Rote und Weiße Johannisbeere	Grosellero rojo y blanco	Ribes sylvestre (Lam.) Mert. & W.O.J. Koch (Syn. Ribes rubrum L.), R. niveum Lindl.
FR	TWF	2009*	TG/53/7(proj_nov) / TG/53/6 Rev. (proj.3)	Peach	Brugnonier, Pêcher	Pfirsich, Pfirsichbaum	Abridor, Duraznero, Durazno, Melocotonero	Prunus persica (L.) Batsch, Persica vulgaris Mill., Prunus L. subg. Persica
ZA	TWF	2009	TG/56/4(proj_nov)	Almond	Amandier	Mandel	Almendro	Prunus amygdalus Batsch
FR	TWA	2009*	TG/57/7(proj.2)	Flax, Linseed	Lin	Lein	Lino	Linum usitatissimum L.
NL	TWO	2009*	TG/59/7(proj.3) ¹	Lily	Lis	Lilie	-	Lilium L.
DE	TWV	2009	TG/63/7(proj.2)	Black Radish	Radis d'été, d'automne et d'hiver	Rettich	Rabano de invierno, Rabano negro	Raphanus sativus L. var. niger (Mill.) S. Kerner (Raphanus sativus L. var. major A. Voss, Raphanus sativus L. var. longipinnatus L.H. Bailey)
FR	TWV	2009	TG/64/7(proj.1)	Radish	Radis de tous les mois	Radieschen	Rabanito	Raphanus sativus L. var. sativus Pers.
QZ	TWF	2009*	TG/84/4(proj.1)	Japanese Plum (fruit varieties only)	Prunier japonais (variétés à fruits seulement)	Ostasiatische Pflaume (nur fruchttragende Sorten)	Ciruelo japonés (variedades frutales únicamente)	Prunus salicina Lindl. & other diploid plums / autres pruniers diploïdes / andere diploide Pflaumensorten / otros ciruelos diploides
DE	TWO	2009*	TG/94/6 Rev. (proj_nov) ²	Ling, Scots Heather	Callune	Besenheide	Calluna	Calluna vulgaris (L.) Hull
NZ	TWF	2009	TG/98/7(proj_nov)	Actinidia	Actinidia	Actinidia	Actinidia	Actinidia Lindl.
ZA	TWF	2009	TG/99/4(proj_nov)	Olive (vegetatively propagated fruit varieties)	Olivier (variétés fruitières à multi- plication végétative)	Olive (vegetativ vermehrte Sorten zur Fruchterzeugung)	Olivo (variedades frutales de multi- plicación vegetativa)	Olea europaea L.
NL	TWO	2009*	TG/108/4(proj.2)	Gladiolus	Glaïeul	Gladiole	Gladiolo	Gladiolus L.
NL	TWV	2009	TG/116/4(proj_nov)	Black Salsify, Scorzonera	Salsifis noir, Scorsonère	Schwarzwurzel	Escorzonera, Salsifi negro	Scorzonera hispanica L.

¹ approved by the TWO in 2008, but returned to TWO at the request of the Leading Expert

² partial revision proposed by Leading Expert after the TWO session

TC/45/2
Annex II / Annexe II / Anlage II / Anexo II
page 2 / Seite 2 / página 2

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
AU/ES	TWA	2009	TG/120/4(proj_nov)	Durum Wheat	Blé dur	Hartweizen	Trigo duro	Triticum durum Desf.
BR	TWF	2009*	TG/123/4(proj.6)	Banana, Cavendish banana, Chinese banana, Dwarf banana; Plantain, Silk banana	Bananier, Bananier nain; Pomme banana, Banana sucrier	Banane, Zwergbanane; -	Bananera, Banano, Platanera, Plátano; -	Musa acuminata Colla (Musa cavendishii Lamb.); Musa ×paradisiaca L. (M. acuminata Colla × M. balbisiana Colla)
NL	TWV	2009	TG/130/4(proj_nov)	Asparagus	Asperge	Spargel	Espárrago	Asparagus officinalis L.
FR	TWO	2009*	TG/133/4(proj.1)	Hydrangea	Hortensia	Hortensie	Hortensia	Hydrangea L.
FR	TWV	2009	TG/184/4(proj_nov)	Globe Artichoke	Artichaut	Artischocke	Alcachofa, Alcaucil	Cynara cardunculus L. (Cynara scolymus L.)
ES	TWF	2009*	TG/201/1 Rev. (proj_nov)	Mandarins	Mandarinier	Mandarinen	Mandarino	Citrus; Grp 1
NL	TWO	2009	TG/213/2(proj.1)	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis Blume
JP	TWF	2009	TG/ACERO(proj_nov)	acerola, Barbados-cherry, West Indian-cherry	cerise de Cayenne, cerisier de Barbade, cerisier des Antilles	Barbadoskirsche, westindische Kirsche	grosella	Malpighia emarginata DC
ZA	TWO	2009	TG/AGAPA(proj_nov)	African Lily, Agapanthus, Blue Lily	Agapanthe, Fleur d'amour	Agapanthus, Schmucklilie	Agapanto, Estrella de mar	Agapanthus L'Hér.
QZ	TWV	2009*	TG/AGARIC(proj.2)	Agaricus Mushroom, Mushroom, Button Mushroom	Champignon de couche	Champignon	Champiñón	Agaricus bisporus L.; Agaricus bitorquis L.; Agaricus arvensis L.
AU/DK	TWO	2009	TG/BOUGA(proj.1)	Bougainvillea	Bougainvillée, Bougainvillier	Bougainvillea	Buganvilla	Bougainvillea Comm. ex Juss.
FR	TWO	2009*	TG/BUDDL(proj.4)	Buddleia, Butterfly-bush	Buddleia, Arbre aux papillons	Buddleie, Schmetterlings- strauch	Budleya, Mariposa	Buddleja L.
MX	TWF	2009	TG/CACAO(proj.1)	Cacao, cocoa	cacaoyer			Theobroma cacao L.
CN	TWO	2009	TG/CAMEL(proj.1)	Camellia (ornamental varieties)	Camélia (variétés ornementales)	Kamelie (Ziersorten)	Camelia (variedades ornamentales)	Camellia L.
NL	TWA	2009	TG/CAN_SAT(proj.1)	Hemp	Chanvre	Hanf	Cáñamo	Cannabis sativa L.
FR	TWO	2009*	TG/CANNA(proj.4)	Canna	Balisier, Canna	Blumenrohr	Achira	Canna L.
KE	TWA	2009	TG/CASSAV(proj_nov)	Cassava				Manihot esculenta Crantz
BR	TWV	2009	TG/CORIA(proj.1)	Coriander, Cilantro, Collender, Chinese Parsley	Coriander, Persil arabe	Koriander, Wanzedill, Schiwindelkorn	Coriandro, Cilantro, Cilandrio, Culantro	Coriandrum sativum L.
JP	TWO	2009	TG/COSMOS(proj_nov)	Cosmos	Cosmos	Kosmee, Schmuckkörbchen	Cosmos	Cosmos Cav.
MX	TWF	2009*	TG/DRAGON(proj.2)	Belle-of-the-night, Dragon-fruit, Night-blooming cereus, Pitahaya, Que, Strawberry-pear; - ; pitahaya; -	Pitahaya rouge, Pitaya; - ; - ; -	Distelbirne, Pitahaya; - ; - ; -	Chacal, Chak-wob, Junco tapatio, Pitahaya, Pitahaya dulce, Zacamb; - ; - ; -	Hylocereus undatus (Haw.) Britton et Rose; Hylocereus costaricensis (F. A. C. Weber) Britton & Rose; Hylocereus polyrhizus (F. A. C. Weber) Britton & Rose; Hylocereus gutamalensis
BR	TWO	2009*	TG/EUCAL(proj.4)	Eucalyptus (part)	Eucalyptus (partie)	Eukalyptus (Teil)	Eucalipto (parte)	Eucalyptus L'Hér. partim. (Sub-genus Symphyomyrtus: Sections Transversaria, Maidenaria, Exsertaria)
JP	TWA	2009	TG/FAGOP(proj.2)	Buckwheat	Blé noir, Sarrasin	Buchweizen	Alforfón	Fagopyrum esculentum Moench
GB	TWO	2009*	TG/GAURA(proj.1)	Gaura		Prachtkerze		Gaura L.
IL/QZ	TWO	2009*	TG/GYPSO(proj.4)	Baby's Breath, Gyp, Gypsophila	Gypsophile	Gipskraut, Schleierkraut	Gipsófila	Gypsophila L.

TC/45/2
Annex II / Annexe II / Anlage II / Anexo II
page 3 / Seite 3 / página 3

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
GB	TWO	2009	TG/HEUCH(proj.1)	Coral Flower; -	Heuchera; -	Purpurglöckchen; -	-; -	Heuchera L.; ×Heucherella Wehrh.
KR	TWO	2009	TG/HIBIS(proj.3)	rose-of-Sharon, shrub-althaea	hibiscus de Syrie	echter Roseneibisch		Hibiscus syriacus L.
NL	TWO	2009*	TG/HOSTA(proj.2)	Funkia, Hosta, Plantain Lily	Funkia, Hémérocalle du Japon	Funkie		Hosta Tratt.
NL	TWO	2009	TG/MANDE(proj_nov)	Mandevilla	Mandevilla	Mandevilla	Mandevilla	Mandevilla Lindl., Dipladenia A. DC.
JP	TWO	2009*	TG/ONCID(proj.1)	Oncidium	Orchidée danseuse	Oncidium	Oncidium	Oncidium Sw.
CN	TWO	2009	TG/PAEON(proj.1)	Tree Peony				Paeonia Sect. Moutan
NL	TWO	2009	TG/PAPAV(proj_nov)					Papaver L. (excluding Papaver somniferum L.)
MX	TWF	2009*	TG/PAPAY(proj.4)	Papaya, Papaw	Arbre à melon, Papayer	Melonenbaum, Papaya	Papayo, Lechosa	Carica papaya L.
AR	TWF	2009*	TG/PECAN(proj.5)	Pecan Nut	Pacancier	Pekan, Pekannuß	Nogal Pacanero, Nuez pecán, Pecan	Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch
IL/ES	TWF	2009	TG/PGRAN(proj_nov)	Pomegranate	Grenadier	Granatbaum	Granado	Punica granatum L.
FR/ES	TWF	2009*	TG/PINEAP(proj.5)	Pineapple	Ananas	Ananas	Piña	Ananas comosus (L.) Merr.
IL	TWF	2009	TG/PISTACH(proj_nov)	Pistachio	Pistachier	Echte Pistazie	Alfóncigo, Pistachero	Pistacia vera L.
BR	TWA	2009*	TG/PRL_MIL(proj.5)	Pearl Millet	Pénicillaire, Mil à chandelle, Mil Pénicillaire	Federborstengras	Panizo de Daimiel, Panizo mamozo, Mijo Perla	Pennisetum glaucum (L.) R. Br., Pennisetum americanum (L.) Leeke, Pennisetum typhoides (Burm.f.) Stapf C.E. Hubb.
HU	TWV	2009*	TG/ROSEMARY(proj.4)	Rosemary	Romarin	Rosmarin	Romero, Rosmarino	Rosmarinus officinalis L.
UA	TWV	2009*	TG/RUMEX(proj.3)	Dock, Sorrel	Oseille	Sauerampfer	Acedera común	Rumex acetosa L.
IL/KR	TWA	2009*	TG/SESAM(proj.3)	Sesame	Sésame	Sesam	Sésamo	Sesamum indicum L.
CN	TWA	2009	TG/SETARIA(proj.2)	Foxtail Bristle Grass, Italian Millet	Millet d'Italie, Millet des oiseaux, Sétaire d'Italie	Italienhirse, Kolbenhirse	Dana, Mijo de cola de zorro, Mijo de Hungria, Panizo	Setaria italica L., Setaria italica (L.) P.Beauv.
JP	TWV	2009	TG/SHIITK(proj_nov)	Shiitake	Shiitake	Pasaniapilz		Lentinus elodes (Berk.) Sing.
KR	TWA/ TWV	2009*	TG/SWEETPOT(proj.3)	Sweet Potato	Patate	Batate	Batata, Patata dulce	Ipomoea batatas (L.) Lam.
JP	TWO	2009	TG/TOREN(proj_nov)	Bluewings, Torenia	Torenia	Torenie	Legazpia blanco, Torenia	Torenia L.

TC/45/2
Annex II / Annexe II / Anlage II / Anexo II
page 4 / Seite 4 / página 4

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
BR	TWA	2009*	TG/UROCH(proj.2)	Bread Grass, Palisade grass, Palisade signal grass, Signal grass; Basilisk signal grass, Signal grass, Spreading liverseed grass, Surinam grass; - ; Creeping signal grass, Koronivia grass; Congo grass, Congo signal grass, Ruzi grass	-	Palisadengras; Surinamgras; - ; - ; -	- ; Pasto alambre, Zacate Surinam; - ; - ; -	Urochloa brizantha (Hochst. ex A. Rich.) R. D. Webster (Brachiaria brizantha (Hochst. ex A. Rich.) Stapf); Urochloa decumbens (Stapf) R. D. Webster (Brachiaria decumbens Stapf); Urochloa dictyoneura (Fig. & De Not.) Veldkamp P. (Brachiaria dictyoneura (Fig. & De Not.) Veldkamp P.); Urochloa humidicola (Rendle) Morrone & Zuloaga (Brachiaria humidicola (Rendle) Schweick.); Urochloa ruziziensis (R. Germ. & C. M. Evrard) Morrone & Zuloaga (Brachiaria ruziziensis R. Germ. & C. M. Evrard)
NL	TWO	2009*	TG/VRIES(proj.2)	Vriesea	Vriesea	Vriesea	Vriesea	Vriesea Lindl.
UA	TWO/ TWA	(2010)	TG/81/7(proj_nov)	Sunflower (including ornamental)	Tournesol	Sonnenblume	Girasol	Helianthus annuus L. & H. debilis Nutt. (including ornamental)
CN	TWO	(2010)	TG/96/5(proj_nov)	Norway Spruce (ornamental varieties)	Épicéa commun (variétés ornementales)	Gemeine Fichte (Ziersorten)	Abeto, Picea común (var. ornamentales)	Picea abies (L.) Karst.
BE	TWO	(2010)	TG/107/4(proj_nov)	Tuberous Begonia Hybrids	Bégonia tubéreux hybride	Knollenbegonie	Begonia tuberosa	Begonia x tuberhybrida Voss
CN	TWF/ TWO	(2010)	TG/160/4(proj_nov)	Mume (Japanese Apricot) (including ornamental)	Abricotier japonais	Japanische Aprikose	Albaricoquero japonés	Prunus mume Sieb. et Zucc. (including ornamental)
CN	TWO/ TWF	(2010)	TG/187/2(proj_nov)	Prunus Rootstocks	Porte-greffes de Prunus	Prunus-Unterlagen	Portainjertos de prunus	Prunus L. (Prunus triloba Lindl.)
UA	TWO	(2010)	TG/BETUL(proj_nov)	downy birch, white birch				Betula pubescens Ehrh. (Betula alba L.)
CN	TWF/ TWO	(2010)	TG/CASTA(proj_nov)	Chinese Chestnut; Japanese chestnut	Châtaignier de Chine; Châtaignier du Japon	Chinesische Kastanie; Japanische Kastanie	Castaño chino; Castaño del Japón	Castanea mollissima Bl.; Castanea crenata
GB/PL	TWO/ TWV	(2010)	TG/ECNCE(proj_nov)	Echinacea	Échinacée	Igelkopf	-	Echinacea Moench.
CN	TWO	(2010)	TG/GINKG(proj_nov)	Ginkgo; Maidenhair Tree	Arbre aux quarante écus; Ginkgo	Ginkgo	Gingco; Ginkgo	Ginkgo biloba L.
NZ	TWO	(2010)	TG/HEBE(proj_nov)	Shrubby Speedwell	Véronique	Strauchveronika	Verónica	Hebe Comm. ex Juss.
CN	TWF/ TWO	(2010)	TG/JUGLA(proj_nov)	Manchurian walnut	Noyer du Mandchurie	Mandschurische Walnuß		Juglans mandshurica Maxim.
CN	TWO	(2010)	TG/KOELR(proj_nov)	-	-	-	-	Koelreuteria
CN	TWO	(2010)	TG/LILAC(proj_nov)	Lilac	Lilas	Flieder	Lila	Syringa L.
AU	TWO	(2010)	TG/LOMAN(proj_nov)					Lomandra Labill
CN	TWF	(2010)	TG/LONIC(proj_nov)	(Blue honeyberry)				Lonicera caerulea L. var. kamtschatica Sevest.
CN	TWO	(2010)	TG/ROBIN(proj_nov)	False Acacia	Robinier	Robinie	Falsa acacia	Robinia L.

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico
CN	TWF/ TWO	(2010)	TG/ZIZIP(proj_nov)	Chinese jujube, Chinese-date, Common jujube, Jujube	Jujubier commun	Brustbeere, Chinesische Dattel, Jujube	Azufaifo	Ziziphus jujuba Mill.

Summary/Résumé/Zusammenfassung/Resumen

- 39 New Test Guidelines / Nouveaux principes directeurs d'examen / Neue Prüfungsrichtlinien / Nuevas directrices de examen.
- 22 Revisions of adopted Test Guidelines / Révisions de principes directeurs d'examen adoptés / Revisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones de directrices de examen adoptadas.
- 4 Partial revisions of adopted Test Guidelines / Révisions partielles de principes directeurs d'examen adoptés / Teilrevisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones parciales de directrices de examen adoptadas.

Total/Insgesamt: 65

of which / dont / davon / de las cuales:

- 31 * — "Final" draft Test Guidelines (13 revisions, 16 new) / Versions "finales" de projets de principes directeurs d'examen (13 révisions, 16 nouveaux) / „Endgültige“ Entwürfe von Prüfungsrichtlinien (13 Revisionen, 16 neu) / Proyectos "finales" de directrices de examen (13 revisiones / 16 nuevas).

[Annex III follows /
L'annexe III suit /
Anlage III folgt /
Sigue el Anexo III]

ANNEX III / ANNEXE III / ANLAGE III / ANEXO III

STATUS OF EXISTING TEST GUIDELINES OR DRAFT TEST GUIDELINES

(the documents in this series are trilingual (English, French and German = Tril.) and/or in separate versions in English (E), French (F), German (G) or Spanish (S))

ÉTAT D'AVANCEMENT DES TRAVAUX D'ÉLABORATION DES PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN

(les documents de cette série sont trilingues (anglais, français et allemand = Tril.) et/ou en versions séparées en anglais (E), français (F), allemand (G) ou espagnol (S))

STAND DER ARBEITEN AN DEN PRÜFUNGSRICHTLINIEN

(Die Dokumente dieser Serie sind dreisprachig (englisch, französisch und deutsch = Tril.) und/oder in getrennten Fassungen in englischer (E), französischer (F), deutscher (G) oder spanischer (S) Sprache abgefaßt)

ESTADO DEL TRABAJO RELATIVO A LAS DIRECTRICES DE EXAMEN

(los documentos de esta serie existen en versión trilingüe (inglés, francés y alemán = Tril.) y/o en versiones separadas en inglés (E), francés (F), alemán (G) o español (S))

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/1/3	E, F, G, S	2002	General Introduction	Introduction générale	Allgemeine Einführung	Introducción general		
		A	TG/2/6 + Corr.	Tril.	1994, 1999	Maize	Maïs	Mais	Maíz	Zea mays L.	ZEAAA_MAY
FR/HU	TWA/ TWV	TC/45	TG/2/7(proj.4)			Maize	Maïs	Mais	Maíz	Zea mays L.	ZEAAA_MAY
		A	TG/3/11 + Corr.	Tril. + S	1994, 1996	Wheat	Blé	Weizen	Trigo	Triticum aestivum L.	TRITI_AES
GB	TWA	A	TG/4/8	E, F, G, S	2006	Ryegrass	Ray-grass	Weidelgras	Ballico, Raygrás	Lolium perenne L.; Lolium multiflorum Lam. ssp. italicum (A. Br.) Volkart; Lolium multiflorum Lam. var. westerwoldicum Wittm; Lolium boucheanum Kunth; Lolium rigidum Gaudin.	LOLIU_PER; LOLIU_MUL_ITA; LOLIU_MUL_WES; LOLIU_BOU; LOLIU_RIG
		A	TG/5/7	E, F, G, S	2001	Red Clover	Trèfle violet	Rotklee	Trébol rojo	Trifolium pratense L.	TRFOL_PRA

TC/45/2
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III
page 7 / Seite 7 / página 7

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
FR	TWA	A	TG/6/5	E, F, G, S	2005	Lucerne, Alfalfa; Hybrid Lucerne, Sand Lucerne Variegated Lucerne	Luzerne; Luzerne bigarrée Luzerne hybride Luzerne intermédiaire	Blaue Luzerne; Bastardluzerne Sandluzerne	Alfalfa, Mielga; Alfalfa de las arenas Alfalfa híbrida	Medicago sativa L.; M. x varia Martyn	MEDIC_SAT_SAT; MEDIC_SAT_VAR
		A	TG/7/9 + Corr.	Tril.	1994	Peas	Pois	Erbse	Guisante, Arveja	Pisum sativum L. sensu lato	PISUM_SAT
GB	TWV/ TWA	TC/45	TG/7/10(proj.6)			Pea	Pois	Erbse	Guisante, Arveja	Pisum sativum L.	PISUM_SAT
GB	TWV/ TWA	2009*	TG/7/10 Rev.(proj_nov)			Pea	Pois	Erbse	Guisante, Arveja	Pisum sativum L.	PISUM_SAT
		A	TG/8/6	E, F, G, S	2002	Field Bean	Féverole	Ackerbohne	Haboncillo	Vicia faba L. var. minor Harz	VICIA_FAB_MIN
		A	TG/9/5	E, F, G, S	2003	Runner Bean	Haricot d’Espagne	Prunkbohne	Judía escarlata	Phaseolus coccineus L.	PHASE_COC
		A	TG/10/7	Tril.	1988	Euphorbia Fulgens	Euphorbia fulgens	Korallenranke	Euforbia	Euphorbia fulgens Karw. ex Klotzsch	EUPHO_FUL
NL	TWO	A	TG/11/8	E, F, G, S	2006	Rose	Rosier	Rose	Rosal	Rosa L.	ROSAA
FR	TWV/ TWA	A	TG/12/9	E, F, G, S	2005	French Bean	Haricot	Gartenbohne	Judía común, Alubia	Phaseolus vulgaris L.	PHASE_VUL
FR	TWV	A	TG/13/10	E, F, G, S	2006	Lettuce	Laitue	Salat	Lechuga	Lactuca sativa L.	LACTU_SAT
FR	TWV	2009*	TG/13/10 Rev. (proj_nov)			Lettuce	Laitue	Salat	Lechuga	Lactuca sativa L.	LACTU_SAT
GB	TWF	A	TG/14/9	E, F, G, S	2005	Apple (fruit varieties)	Pommier (variétés fruitières)	Apfel (Fruchtsorten)	Manzano (variedades frutales)	Malus domestica Borkh.	MALUS_DOM
		A	TG/15/3	E, F, G, S	2000	Pear	Poirier	Birne	Peral	Pyrus communis L.	PYRUS_COM
ES	TWA	A	TG/16/8	E, F, G, S	2004	Rice	Riz	Reis	Arroz	Oryza sativa L.	ORYZA_SAT
JP/KR/ CN	TWA	A	TG/16/8 Annex	E, F, G, S	2008	Regional Sets of Example Varieties (North East Asia)	Séries régionales d’exemples de variétés (Asie du Nord-Est)	Regionale Serien von Beispielssorten (Nordostasien)	Sonjuntos regionales de variedades ejemplo (Asia del Nordeste)	Oryza sativa L.	ORYZA_SAT
		A	TG/17/5 + Corr.	Tril.	1994, 1996	African Violet	Saintpaulia	Usambaraveilchen	Saintpaulia	Saintpaulia H. Wendl.	SAINT
DE	TWO	A	TG/18/5	E, F, G, S	2007	Elatior Begonia, Winter-flowering begonia	Bégonia elatior	Elatior-Begonie	Begonia elatior	Begonia ×hiemalis Fotsch, Begonia ×elatior hort.	BEGON_HIE
		A	TG/19/10	Tril.	1994, 1996	Barley	Orge	Gerste	Cebada	Hordeum vulgare L. sensu lato	HORDE_VUL

TC/45/2
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III
page 8 / Seite 8 / página 8

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/20/10	Tril.	1994	Oats	Avoine	Hafer	Avena	Avena sativa L. & Avena nuda L.	AVENA_SAT
		A	TG/21/7	Tril.	1981	Poplar	Peuplier	Pappel	Alamo	Populus L.	POPUL
JP	TWF	A	TG/22/10	E, F, G, S	2008	Strawberry	Fraisier	Erdbeere	Fresa, Frutilla	Fragaria L.	FRAGA
DE	TWA	A	TG/23/6	E, F, G, S	2004	Potato	Pomme de terre	Kartoffel	Patata, Papa	Solanum tuberosum L.	SOLAN_TUB
DK	TWO	A	TG/24/6	E, F, G, S	2008	Poinsettia	Poinsettia	Poinsettie, Weihnachtsstern	Flor de Pascua, Cuétlaxochitl, Nochebuena	Euphorbia pulcherrima Willd. ex Klotzsch	EUPHO_PUL
		A	TG/25/8	Tril.	1990	Carnation (vegetatively propagated varieties)	Œillet (variétés à multiplication végétative)	Nelke (vegetativ vermehrte Sorten)	Clavel (variedades de multiplicación vegetativa)	Dianthus L.	DIANT
NL	TWO	2009*	TG/25/9(proj.2)			Carnation, Clove Pink, Pink, Sweet William Carnation	Œillet	Nelke	Clavel	Dianthus L.	DIANT
GB	TWO	A	TG/26/5 Corr.	E, F, G, S	2006, 2008	Chrysanthemum	Chrysanthème	Chrysantheme	Crisantemo	Chrysanthemum ×morifolium Ramat. (Chrysanthemum ×grandiflorum Ramat.); Chrysanthemum pacificum Nakia (Ajanía pacífica Bremer and Humphries) and hybrids between them	CHRYM_MOR; CHRYM_PAC
		A	TG/27/6	Tril.	1984	Freesia (vegetatively propagated varieties)	Freesia (variétés à multiplication végétative)	Freesie (vegetativ vermehrte Sorten)	Fresia (variedades de multiplicación vegetativa)	Freesia Eckl. ex Klatt	FREES
		A	TG/28/8	Tril.	1987	Zonal Pelargonium, Ivy-leaved Pelargonium	Pélargonium zonale, Géranium-lierre	Zonalpelargonie, Efeupelargonie	Geranio	Pelargonium zonale hort. non (L.) L'Hérit. ex Ait., P. peltatum hort. non (L.) L'Hérit. ex Ait.	PELAR_ZON; PELAR_PEL
DE	TWO	TC/45	TG/28/9(proj.4)			Zonal Pelargonium, Horseshoed pelargonium; Ivy- leaved Pelargonium, Hanging geranium, Ivy geranium, Ivy-leaf pelargonium	Géranium, Pelargonium zonale; Géranium-lierre	Zonal-Pelargonie; Efeupelargonie, Efeu-blättrige, Halbpeltaten	Geranio zonal, geranio malvón, geranio de hierro, geranio de sardina, hierba sardinera, pelargonio	Pelargonium Zonale Group (Pelargonium ×hortorum L. H. Bailey, Pelargonium-Zonale- Hybridae), Pelargonium peltatum (L.) Hér (Pelargonium-Peltatum- Hybridae) and hybrids between those species and other species of Pelargonium L'Hér. ex Ait.	PELAR_ZON, PELAR_PEL (PELAR_PZO, PELAR_ZPE, PELAR_ZTO)

TC/45/2
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III
page 9 / Seite 9 / página 9

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
NL	TWO	A	TG/29/7	E, F, G, S	2006	Alstroemeria, Herb Lily	Alstroëmere, Lis des Incas	Inkalilie	Alstroemeria	Alstroemeria L.	ALSTR
		A	TG/30/6	Tril.	1990	Bent	Agrostide	Straußgras	Agrostis	Agrostis spp.	AGROS
		A	TG/31/8	E, F, G, S	2002	Cocksfoot	Dactyle	Knaulgras	Dactilo	Dactylis glomerata L.	DCTLS_GLO
		A	TG/32/6	Tril.	1988	Common Vetch	Vesce commune	Saatwicke	Veza común	Vicia sativa L.	VICIA_SAT
ES	TWA	2009	TG/32/7(proj_nov)			Common Vetch	Vesce commune	Saatwicke	Veza común	Vicia sativa L.	VICIA_SAT
		A	TG/33/6	Tril.	1990	Kentucky Bluegrass	Pâturin des prés	Wiesenrispe	Poa de los prados	Poa pratensis L.	POAAA_PRA
		A	TG/34/6	Tril.	1984	Timothy	Fléole	Lieschgras	Fleo	Phleum pratense L. & Phleum bertolonii DC.	PHLEU_PRA; PHLEU_BER
HU	TWF	A	TG/35/7	E, F, G, S	2006	Sweet cherry	Cerisier doux	Süßkirsche	Cerezo dulce	Prunus avium L. (Cerasus avium (L.) Moench)	PRUNU_AVI
		A	TG/36/6 + Corr.	E, F, G, S	1996, Corr. 2002	Rape Seed	Colza	Raps	Colza	Brassica napus L. oleifera	BRASS_NAP_NUS
		A	TG/37/10	E, F, G, S	2001	Turnip	Navet	Herbst-, Mairübe	Nabo	Brassica rapa L. var. rapa (L.)	BRASS_RAP_RAP
		A	TG/38/7	E, F, G, S	2003	White Clover	Trèfle blanc	Weißklee	Trébol blanco	Trifolium repens L.	TRFOL_REP
		A	TG/39/8	E, F, G, S	2002	Meadow Fescue, Tall Fescue	Fétuque des prés, Fétuque élevée	Wiesen-, Rohrschwengel	Festuca de los prados, Festuca alta	Festuca pratensis Huds. & Festuca arundinacea Schreb.	FESTU_PRA; FESTU_ARU
NZ	TWF	A	TG/40/7	E, F, G, S	2008	Blackcurrant, Black Currant	Cassis	Schwarze Johannisbeere	Grosellero negro, Casis	Ribes nigrum L.	RIBES_NIG
		A	TG/41/5	E, F, G, S	2002	European Plum (fruit varieties rootstocks excluded)	Prunier européen (variétés à fruits à l'exclusion des porte-greffes)	Pflaume (fruchttragende Sorten, Unterlagen ausgeschlossen)	Ciruelo europeo (variedades frutales, portainjertos excluidos)	Prunus domestica L. & Prunus insititia L.	PRUNU_DOM_DOM; PRUNU_DOM_INS
		A	TG/42/6	Tril.	1995	Rhododendron	Rhododendron	Rhododendron	Rododendro	Rhododendron L.	RHODD
		A	TG/43/7	E, F, G, S	2003	Raspberry	Framboisier	Himbeere	Frambueso	Rubus idaeus L.	RUBUS_IDA
		A	TG/44/10	E, F, G, S	2001	Tomato	Tomate	Tomate	Tomate	Lycopersicon lycopersicum (L.) Karst. ex. Farw.	LYCOP_ESC_ESC
QZ	TWV	2009	TG/44/11(proj_1)			Tomato	Tomate	Tomate	Tomate	Lycopersicon lycopersicum (L.) Karst. ex. Farw.	LYCOP_ESC_ESC

TC/45/2
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III
page 10 / Seite 10 / página 10

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/45/6	Tril.	1995	Cauliflower	Chou-fleur	Blumenkohl	Coliflor	Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. botrytis	BRASS_OLE_GBB
FR	TWV	TC/45	TG/45/7(proj.5)			Cauliflower	Chou-fleur	Blumenkohl	Coliflor	Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. botrytis (Brassica cauliflora Lizg.)	BRASS_OLE_GBB
NL/FR	TWV	A	TG/46/7	E, F, G, S	2008	Onion, Echalion; Shallot; Grey shallot	Oignon, Échalion ; Échalote ; Échalote grise	Zwiebel, Echalion; Schalotte; Graue Schalotte	Cebolla, Echalion; Chalota; Chalota gris	Allium cepa (Cepa Group), Allium cepa (Aggregatum Group) and Allium oschaninii O. Fedtsch. and hybrids between them	ALLIU_CEP_CEP, ALLIU_CEP_AGG, ALLIU_OSC
		A	TG/47/5	Tril.	1985	Streptocarpus	Streptocarpus	Drehfrucht	Streptocarpus	Streptocarpus x hybridus Voss	STRPC_HYB
NL	TWV	A	TG/48/7	E, F, G, S	2004	Cabbage	Chou pommé	Kopfkohl	Col, Repollo	Brassica oleracea L. convar. capitata (L.) Alef.	BRASS_OLE_GC
FR	TWV	A	TG/49/8	E, F, G, S	2007	Carrot	Carotte	Möhre	Zanahoria	Daucus carota L.	DAUCU_CAR
ES/DE	TWF	A	TG/50/9	E, F, G, S	2008	Grapevine	Vigne	Rebe	Vid	Vitis L.	VITIS
		A	TG/51/6	Tril.	1987	Gooseberry	Groseillier à maquereau	Stachelbeere	Grosellero espinoso	Ribes uva-crispa L.	RIBES_UVA
DE	TWF	2009	TG/51/7(proj_nov)			Gooseberry	Groseillier à maquereau	Stachelbeere	Grosellero espinoso	Ribes uva-crispa L.	RIBES_UVA
		A	TG/52/5	Tril.	1990	Red and White Currant	Groseillier à grappes	Rote und Weiße Johannisbeere	Grosellero rojo y blanco	Ribes sylvestre (Lam.) Mert. & W.O.J. Koch (Syn. Ribes rubrum L.), R. niveum Lindl.	RIBES_RUB; RIBES_NIV
DE	TWF	2009	TG/52/6(proj_nov)			Red and White Currant	Groseillier à grappes	Rote und Weiße Johannisbeere	Grosellero rojo y blanco	Ribes sylvestre (Lam.) Mert. & W.O.J. Koch (Syn. Ribes rubrum L.), R. niveum Lindl.	RIBES_RUB; RIBES_NIV
		A	TG/53/6	Tril.	1995	Peach, Nectarine	Pêcher, Nectarinier	Pfirsich, Nektarine	Melocotonero, Duraznero, Nectarino	Prunus persica (L.) Batsch	PRUNU_PER_PER; PRUNU_PER_NUC
FR	TWF	2009*	TG/53/7(proj_nov) / TG/53/6 Rev. (proj.3)			Peach	Brugnonier, Pêcher	Pfirsich, Pfirsichbaum	Abridor, Duraznero, Durazno, Melocotonero	Prunus persica (L.) Batsch, Persica vulgaris Mill., Prunus L. subg. Persica	PRUNU_PER
GB	TWV	A	TG/54/7	E, F, G, S	2004	Brussels Sprouts	Chou de Bruxelles	Rosenkohl	Col de Bruselas	Brassica oleracea L. var. gemmifera DC.	BRASS_OLE_GGM
NL	TWV	A	TG/55/7	E, F, G, S	2007	Spinach	Épinard	Spinat	Espinaca	Spinacia oleracea L.	SPINA_OLE

TC/45/2
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III
page 11 / Seite 11 / página 11

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/56/3	Tril.	1978	Almond	Amandier	Mandel	Almendro	Prunus amygdalus Batsch	PRUNU_DUL
	TWF	2009	TG/56/4(proj_nov)			Almond	Amandier	Mandel	Almendro	Prunus amygdalus Batsch	PRUNU_DUL
		A	TG/57/6	Tril.	1995	Flax, Linseed	Lin	Lein	Lino	Linum usitatissimum L.	LINUM_USI
FR	TWA	2009*	TG/57/7(proj.2)			Flax, Linseed	Lin	Lein	Lino	Linum usitatissimum L.	LINUM_USI
		A	TG/58/6	E, F, G, S	1999	Rye	Seigle	Roggen	Centeno	Secale cereale L.	SECAL_CER
		A	TG/59/6	Tril.	1991	Lily	Lis	Lilie	Lirio	Lilium L.	LILIU
NL	TWO	2009*	TG/59/7(proj.3)			Lily	Lis	Lilie	-	Lilium L.	LILIU
NL	TWV	A	TG/60/7	E, F, G, S	2008	Beetroot, Garden Beet	Betterave rouge, Betterave potagère	Rote Rübe, Rote Bete	Remolacha de cocona, Remolacha de mesa, Remolacha roja	Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. conditiva Alef.	BETAA_VUL_GVC
NL	TWV	A	TG/61/7	E, F, G, S	2007	Cucumber, Gherkin	Concombre, Cornichon	Gurke	Pepino, Pepinillo	Cucumis sativus L.	CUCUM_SAT
		A	TG/62/6	E, F, G, S	1999	Rhubarb	Rhubarbe	Rhabarber	Ruibarbo	Rheum rhabarbarum L.	RHEUM_RHB
		A	TG/63/6	E, F, G, S	1999	Black Radish	Radis d'été, d'automne et d'hiver	Rettich	Rábano negro	Raphanus sativus L. var. niger (Mill.) S. Kerner	RAPHA_SAT_NIG
DE	TWV	2009	TG/63/7(proj.2)			Black Radish	Radis d'été, d'automne et d'hiver	Rettich	Rabano de invierno, Rabano negro	Raphanus sativus L. var. niger (Mill.) S. Kerner (Raphanus sativus L. var. major A. Voss, Raphanus sativus L. var. longipinnatus L.H. Bailey)	RAPHA_SAT_NIG
		A	TG/64/6	E, F, G, S	1999	Radish	Radis de tous les mois	Radieschen	Rabanito	Raphanus sativus L. var. sativus Pers.	RAPHA_SAT_SAT
FR	TWV	2009	TG/64/7(proj.1)			Radish	Radis de tous les mois	Radieschen	Rabanito	Raphanus sativus L. var. sativus Pers.	RAPHA_SAT_SAT
		A	TG/65/4	E, F, G, S	2002	Kohlrabi	Chou-rave	Kohlrabi	Col rábano	Brassica oleracea L. var. gongylodes L.	BRASS_OLE_GGO
ZA	TWA	A	TG/66/4	E, F, G, S	2004	White lupin; Narrow leaf lupin, Blue lupin; Yellow lupin	Lupin blanc; Lupin bleu; Lupin jaune	Weißer Lupine; Blaue Lupine, Schmal- blättrige Lupine; Gelbe Lupine	Altramuz blanco; Altramuz azul; Altramuz amarillo	Lupinus albus L.; L. angustifolius L.; L. luteus L.	LUPIN_ALB; LUPIN_ANG; LUPIN_LUT

TC/45/2
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III
page 12 / Seite 12 / página 12

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
NL	TWA	A	TG/67/5	E, F, G, S	2006	Red Fescue; Sheep's Fescue; Hair Fescue; Reliant Hard Fescue; Shade Fescue; Pseudovina	Fétuque rouge; Fétuque ovine, Fétuque des moutons, Fétuque durette, Poil de chien; -; -; Fétuque hétérophylle; -	Rotschwingel; Schafschwingel; Feinblättriger Schwingel, Haar-Schaf-Schwingel; Härlicher Schwingel; Borstenschwingel, Verschiedenblättriger Schwingel; -	Cañuela roja, Festuca roja; Cañuela de oveja, Cañuela ovina, Festuca ovina; -; -; -	Festuca rubra L.; Festuca ovina L.; Festuca filiformis Pourr.; Festuca brevipila R. Tracey; Festuca heterophylla Lam.; Festuca pseudovina Hack. ex Wiesb.	FESTU_RUB; FESTU_OVI; FESTU_FIL; FESTU_BRE; FESTU_HET; FESTU_PSO
		A	TG/68/3	Tril.	1979	Berberis (vegetatively propagated)	Berberis (à multiplication végétative)	Berberitze (vegetativ vermehrte)	Berberis (de multiplicación vegetativa)	Berberis L.	BERBE
		A	TG/69/3	Tril.	1979	Forsythia	Forsythia	Forsythie	Forsythia	Forsythia Vahl	FORSY
HU, QZ, FR	TWF	A	TG/70/4 Rev.	E, F, G, S	2007	Apricot	Abricotier	Aprikose, Marille	Albaricoquero, Chabacano, Damasco	Prunus armeniaca L., Armeniaca vulgaris Lam.	PRUNU_ARM
		A	TG/71/3	Tril.	1979	Hazelnut	Noisetier	Haselnuß	Avellano	Corylus avellana L. & C. maxima Mill.	CRYLS_AVE
DE	TWO	A	TG/72/6	E, F, G, S	2006	Willow	Saule	Weide	Sauce	Salix L.	SALIX
NZ/DE	TWF	A	TG/73/7	E, F, G, S		Blackberry & hybrids	Ronce fruitière et hybrides	Brombeere und Hybriden	Zarzamora e híbridos	Rubus L. subg. Eubatus sect. Moriferi et Ursini et hybridi	RUBUS_EUB, RUBUS_IEU
		A	TG/74/4 Corr.	E, F, G, S	2002, 2006	Celeriac	Céleri-rave	Knollensellerie	Apio nabo	Apium graveolens L. var. rapaceum (Mill.) Gaud.	APIUM_GRA_RAP
FR	TWV	A	TG/75/7	E, F, G, S	2006	Cornsalad; -	Mâche; -	Feldsalat; -	Hierba de los canónigos ; -	Valerianella locusta L.; Valerianella eriocarpa Desv.	VLRNL_LOC; VLRNL_ERI
HU	TWV	A	TG/76/8	E, F, G, S	2006	Sweet Pepper, Hot Pepper, Paprika, Chili	Piment, Poivron	Paprika	Aji, Chile, Pimiento	Capsicum annuum L.	CAPSI_ANN
		A	TG/77/9	E, F, G, S	2000	Gerbera	Gerbera	Gerbera	Gerbera	Gerbera Cass.	GERBE
DE	TWO	A	TG/78/4	E, F, G, S	2008	Kalanchoe	Kalanchoe	Kalanchoe, Flammendes Käthen	Kalancho	Kalanchoe blossfeldiana Poelln. and its hybrids	KALAN_BLO
		A	TG/79/3	Tril.	1980	White Cedar	Thuya du Canada	Lebensbaum	Tuya	Thuya occidentalis L.	THUJA_OCC
		A	TG/80/6	E, F, G, S	1998	Soya Bean	Soja	Sojabohne	Soja, Soya	Glycine max (L.) Merrill	GLYCI_MAX
		A	TG/81/6	E, F, G, S	2000	Sunflower	Tournesol	Sonnenblume	Girasol	Helianthus annuus L. & H. debilis Nutt.	HLNTS_ANN; HLNTS_DEB

TC/45/2
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III
page 13 / Seite 13 / página 13

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
UA	TWO/ TWA	(2010)	TG/81/7(proj_nov)			Sunflower (including ornamental)	Tournesol	Sonnenblume	Girasol	Helianthus annuus L. & H. debilis Nutt. (including ornamental)	HLNTS_ANN; HLNTS_DEB
		A	TG/82/4	E, F, G, S	2002	Celery	Céleri-branche	Bleichsellerie	Apio	Apium graveolens L. var. dulce (Mill.) Pers.	APIUM_GRA_DUL
		A	TG/83/4	E, F, G, S	2003	Trifoliate Orange	Oranger trifolié	Dreiblättrige orange	Naranjo trifoliado	Poncirus Raf.	PONCI_TRI; PONCI_POL
		A	TG/84/3	Tril.	1982	Japanese Plum (fruit varieties only)	Prunier japonais (variétés à fruits seulement)	Ostasiatische Pflaume (nur fruchttragende Sorten)	Ciruelo japonés (variedades frutales únicamente)	Prunus salicina Lindl. & other diploid plums / autres pruniers diploïdes / andere diploide Pflaumensorten / otros ciruelos diploides	PRUNU_SAL
QZ	TWF	2009*	TG/84/4(proj.1)			Japanese Plum (fruit varieties only)	Prunier japonais (variétés à fruits seulement)	Ostasiatische Pflaume (nur fruchttragende Sorten)	Ciruelo japonés (variedades frutales únicamente)	Prunus salicina Lindl. & other diploid plums / autres pruniers diploïdes / andere diploide Pflaumensorten / otros ciruelos diploides	PRUNU_SAL
NL	TWV	A	TG/85/7	E, F, G, S	2008	Leek	Poireau	Porree	Puerro	Allium porrum L.	ALLIU_POR
		A	TG/86/5 Corr.	Tril.	1995, 2008	Anthurium	Anthurium	Flamingoblume	Anthurium	Anthurium Schott	ANTHU
		A	TG/87/2	Tril.	1983	Narcissus (including Daffodils)	Narcisse, Jonquille	Narzisse	Narciso	Narcissus L.	NARCI
		A	TG/88/6	E, F, G, S	2001	Cotton	Cotonnier	Baumwolle	Algodón	Gossypium L.	GOSSY
		A	TG/89/6	E, F, G, S	2001	Swede	Chou-navet, Rutabaga	Kohlrübe	Colinabo	Brassica napus L. var. napobrassica (L.) Rchb.	BRASS_NAP_NBR
GB	TWV/ TWA	TC/45	TG/89/6 Rev. (proj_TC/45/2)			Swede	Chou-navet, Rutabaga	Kohlrübe	Colinabo	Brassica napus L. var. napobrassica (L.) Rchb.	BRASS_NAP_NBR
GB	TWV	A	TG/90/6	E, F, G, S	2004	Curly Kale	Chou frisé	Grünkohl	Col rizada	Brassica oleracea L. var. sabellica L.	BRASS_OLE_GAS
		A	TG/91/3	Tril.	1984	Crown of Thorns	Épine du Christ	Christusdorn	Azofaifa de la espina de Cristo	Euphorbia milii Desmoulins & its hybrids/ses hybrides/ seine Hybriden/sus híbridos	EUPHO_MIL
JP	TWF	A	TG/92/4	E, F, G, S	2004	Persimmon	Plaqueminier	Kakipflaume	Caqui, Kaki	Diospyros kaki L.	DIOSP_KAK
		A	TG/93/3	Tril.	1985	Groundnut	Arachide	Erdnuß	Cacahuete, Maní	Arachis L.	ARACH
DE	TWO	A	TG/94/6 Corr.	E, F, G, S	2001, 2009	Ling, Scots Heather	Callune	Besenheide	Calluna	Calluna vulgaris (L.) Hull	CALLU_VUL

TC/45/2
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III
page 14 / Seite 14 / página 14

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/95/3	Tril.	1985	Lagerstroemia	Lagerstroemia	Lagerstroemia	Lagerstroemia	Lagerstroemia indica L.	LAGER_IND
		A	TG/96/4	Tril.	1995	Norway Spruce (ornamental varieties)	Épicéa commun (variétés ornementales)	Gemeine Fichte (Ziersorten)	Abeto, Picea común (var. ornamentales)	Picea abies (L.) Karst.	PICEA_ABI
CN	TWO	(2010)	TG/96/5(proj_nov)			Norway Spruce (ornamental varieties)	Épicéa commun (variétés ornementales)	Gemeine Fichte (Ziersorten)	Abeto, Picea común (var. ornamentales)	Picea abies (L.) Karst.	PICEA_ABI
MX	TWF	A	TG/97/4	E, F, G, S	2006	Avocado	Avocatier	Avocado	Aguacate, Palta	Persea americana Mill.	PERSE_AME
		A	TG/98/6	E, F, G, S	2001	Actinidia	Actinidia	Actinidia	Actinidia	Actinidia Lindl.	ACTIN
NZ	TWF	2009	TG/98/7(proj_nov)			Actinidia	Actinidia	Actinidia	Actinidia	Actinidia Lindl.	ACTIN
		A	TG/99/3	Tril.	1985	Olive (vegetatively propagated fruit varieties)	Olivier (variétés fruitières à multi- plication végétative)	Olive (vegetativ vermehrte Sorten zur Fruchterzeugung)	Olivo (variedades frutales de multi- plicación vegetativa)	Olea europaea L.	OLEAA_EUR
ZA	TWF	2009	TG/99/4(proj_nov)			Olive (vegetatively propagated fruit varieties)	Olivier (variétés fruitières à multi- plication végétative)	Olive (vegetativ vermehrte Sorten zur Fruchterzeugung)	Olivo (variedades frutales de multi- plicación vegetativa)	Olea europaea L.	OLEAA_EUR
		A	TG/100/4	E, F, G, S	2003	Quince	Cognassier	Quitte	Membrillero	Cydonia Mill. sensu stricto	CYDON
		A	TG/101/3	Tril.	1987	Christmas Cactus	Cactus de Noël	Weihnachtskaktus	Cactus de Navidad	Schlumbergera Lem. including / y compris / einschließlich / incluido Zygocactus K. Schum.	SCHLU
FR	TWO	A	TG/102/4	E, F, G, S	2004	Busy Lizzie	Impatience	Fleißiges Lieschen	Alegria	Impatiens walleriana Hook. f.	IMPAT_WAL
		A	TG/103/3	Tril.	1986	Juniper	Genévrier	Wacholder	Enebro	Juniperus L.	JUNIP
ES	TWV	A	TG/104/5	E, F, G, S	2006	Melon	Melon	Melone	Melón	Cucumis melo L.	CUCUM_MEL
		A	TG/105/4	E, F, G, S	2003	Chinese Cabbage	Chou chinois	Chinakohl	Repollo chino	Brassica pekinensis L.	BRASS_RAP_PEK
FR	TWV	A	TG/106/4	E, F, G, S	2004	Leaf Beet, Swiss Chard	Poirée, Bette à cardes	Mangold	Acelga	Beta vulgaris L. var. vulgaris L.	BETAA_VUL_GVF
		A	TG/107/3	Tril.	1988	Tuberous Begonia Hybrids	Bégonia tubéreux hybride	Knollenbegonie	Begonia tuberosa	Begonia x tuberhybrida Voss	BEGON_TUB
BE	TWO	(2010)	TG/107/4(proj_nov)			Tuberous Begonia Hybrids	Bégonia tubéreux hybride	Knollenbegonie	Begonia tuberosa	Begonia x tuberhybrida Voss	BEGON_TUB
		A	TG/108/3	Tril.	1988	Gladiolus	Glaïeul	Gladiole	Gladiolo	Gladiolus L.	GLADI

TC/45/2
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III
page 15 / Seite 15 / página 15

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
NL	TWO	2009*	TG/108/4(proj.2)			Gladiolus	Glaïeul	Gladiole	Gladiolo	Gladiolus L.	GLADI
		A	TG/109/3	Tril.	1987	Regal Pelargonium	Pélargonium des fleuristes	Edelpelargonie	Pelargonio	Pelargonium grandiflorum hort. non Willd.	PELAR_DOM
		A	TG/110/3	Tril.	1987	Guava	Goyavier	Guave	Guayabo	Psidium guajava L.	PSIDI_GUA
		A	TG/111/3	Tril.	1987	Macadamia	Macadamia	Macadamia	Macadamia	Macadamia integrifolia Maiden et Betcher; M. tetraphylla L.A.S. Johnsten	MACAD_INT; MACAD_TET
AU/ZA	TWF	A	TG/112/4	E, F, G, S	2006	Mango	Manguier	Mango	Mango	Mangifera indica L.	MANGI_IND
		A	TG/113/2	Tril.	1987	Easter Cactus	Cactus jonc	Osterkaktus	Cactus de Pascua	Rhipsalidopsis Britt. et Rose, including/y compris/einschließlich/ incluido Epiphyllopsis Berger	HATIO
		A	TG/114/3	Tril.	1988	Exacum	Exacum	Exacum	Exacum	Exacum L.	EXACU
NL	TWO	A	TG/115/4	E, F, G, S	2006	Tulip	Tulipe	Tulpe	Tulipán	Tulipa L.	TULIP
		A	TG/116/3	Tril.	1988	Black Salsify, Scorzonera	Salsifis noir, Scorsonère	Schwarzwurzel	Escorzonera, Salsifi negro	Scorzonera hispanica L.	SCORZ_HIS
NL	TWV	2009	TG/116/4(proj_nov)			Black Salsify, Scorzonera	Salsifis noir, Scorsonère	Schwarzwurzel	Escorzonera, Salsifi negro	Scorzonera hispanica L.	SCORZ_HIS
		A	TG/117/4	E, F, G, S	2002	Egg Plant	Aubergine	Aubergine, Eierfrucht	Berenjena	Solanum melongena L.	SOLAN_MEL
		A	TG/118/4	E, F, G, S	2003	Endive	Chicorée (frisée, Scarole)	Endivie	Escarola	Cichorium endivia L.	CICHO_END
		A	TG/119/4	E, F, G, S	2002	Vegetable Marrow, Squash	Courgette	Gartenkürbis, Zucchini	Calabacin	Cucurbita pepo L.	CUCUR_PEP
		A	TG/120/3	Tril.	1988	Durum Wheat	Blé dur	Hartweizen	Trigo duro	Triticum durum Desf.	TRITI_TUR_DUR
AU/ES	TWA	2009	TG/120/4(proj_nov)			Durum Wheat	Blé dur	Hartweizen	Trigo duro	Triticum durum Desf.	TRITI_TUR_DUR
		A	TG/121/3	Tril.	1989	Triticale	Triticale	Triticale	Triticale	x Triticosecale Witt.	TRITL
		A	TG/122/3	Tril.	1989	Sorghum	Sorgho	Mohrenhirse	Sorgo	Sorghum bicolor L.	SRGHM_BIC
		A	TG/123/3	Tril.	1989	Banana	Bananier	Banane	Platanera	Musa acuminata Colla	MUSAA_ACU

TC/45/2
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III
page 16 / Seite 16 / página 16

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
BR	TWF	2009*	TG/123/4(proj.6)			Banana, Cavendish banana, Chinese banana, Dwarf banana; Plantain, Silk banana	Bananier, Bananier nain; Pomme banana, Banana sucrier	Banane, Zwergbanane; -	Bananera, Banano, Platanera, Plátano; -	Musa acuminata Colla (Musa cavendishii Lamb.); Musa ×paradisiaca L. (M. acuminata Colla × M. balbisiana Colla)	MUSAA_ACU; MUSAA_PAR
		A	TG/124/3	Tril.	1989	Chestnut	Châtaignier	Kastanie	Castaño	Castanea sativa Mill.	CASTA_SAT
		A	TG/125/6	E, F, G, S	1999	Walnut	Noyer	Walnuß	Nogal	Juglans regia L.	JUGLA_REG
		A	TG/126/4	Tril.	1990	Lachenalia	Lachenalia	Lachenalia	Lachenalia	Lachenalia Jacq. f. ex Murray	LACHE
		A	TG/127/3	Tril.	1990	Leucadendron	Leucadendron	Leucadendron	Leucadendron	Leucadendron R. Br.	LEUCD
		A	TG/128/3	Tril.	1990	Leucospermum	Leucospermum	Leucospermum	Leucospermum	Leucospermum R. Br.	LEUCS
		A	TG/129/3	Tril.	1989	Protea	Protea	Protea	Protea	Protea L.	PROTE
		A	TG/130/3	Tril.	1990	Asparagus	Asperge	Spargel	Espárrago	Asparagus officinalis L.	ASPAR_OFF
NL	TWV	2009	TG/130/4(proj_nov)			Asparagus	Asperge	Spargel	Espárrago	Asparagus officinalis L.	ASPAR_OFF
		A	TG/131/3	Tril.	1990	Chincherinchee	Ornithogale	Milchstern	Ornithogalum	Ornithogalum L.	ORNTG
		A	TG/132/4	Tril.	1992	Dieffenbachia	Dieffenbachia	Dieffenbachia	Dieffenbachia	Dieffenbachia Schott	DIEFF
		A	TG/133/3	Tril.	1991	Hydrangea	Hortensia	Hortensie	Hortensia	Hydrangea L.	HYDRN
FR	TWO	2009*	TG/133/4(proj.1)			Hydrangea	Hortensia	Hortensie	Hortensia	Hydrangea L.	HYDRN
		A	TG/134/3	Tril.	1990	Safflower	Carthame	Saflor	Cártamo	Carthamus tinctorius L.	CARTH_TIN
		A	TG/135/3	Tril.	1990	Spathiphyllum	Spathiphyllum	Spathiphyllum	Spathiphyllum	Spathiphyllum Schott	SPTHP
DE	TWV	A	TG/136/5	E, F, G, S	2005	Parsley	Persil	Petersilie	Perejil	Petroselinum crispum (Mill.) Nyman ex A.W. Hill	PETRO_CRI
PL	TWF	A	TG/137/4	E, F, G, S	2007	Blueberry	Myrtille	Heidelbeere	Arándano americano	Vaccinium angustifolium Aiton; V. corymbosum L.; V. formosum Andrews; V. myrtilloides Michx.; V. myrtillus L.; V. virgatum Aiton; V. simulatum Small	VACCI_ANG; VACCI_COR; VACCI_FOR; VACCI_MYD; VACCI_MYR; VACCI_VIR; VACCI_SIM
		A	TG/138/3	Tril.	1991	Jostaberry	Caseillier	Jostabeere	Grosellero	Ribes nidigrolaria R. & A. Bauer	RIBES_NID
		A	TG/139/3	Tril.	1991	Lingonberry	Airelle rouge	Preiselbeere	Arándano encarnado	Vaccinium vitisidaea L.	VACCI_VIT

TC/45/2
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III
page 17 / Seite 17 / página 17

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
DE	TWO	A	TG/140/4	E, F, G, S	2007	Pot Azalea	Azalée en pot	Topfazalee	Azalea en maceta	Rhododendron simsii Planch.	RHODD_SIM
		A	TG/141/3	Tril.	1992	Aster	Aster	Aster	Aster	Aster L.	ASTER
HU	TWV	A	TG/142/4	E, F, G, S	2004	Watermelon	Pastèque	Wassermelone	Sandía	Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. et Nakai	CTRLS_LAN
FR	TWV	A	TG/143/4	E, F, G, S	2005	Chick-Pea	Pois chiche	Kichererbse	Garbanzo	Cicer arietinum L.	CICER_ARI
		A	TG/144/3	Tril.	1993	Evening Primrose	Œnothère, Onagre	Nachtkerze	Onagra	Oenothera L.	OENOT
		A	TG/145/2	Tril.	1994	Gentian	Gentiane	Enzian	Genciana	Gentiana L.	GENTI
		A	TG/146/2	Tril.	1994	Nerine	Nerine	Nerine	Nerine	Nerine Herb.	NERIN
		A	TG/147/2	Tril.	1994	Pyracantha, Firethorn	Pyracantha, Buisson Ardent	Feuerdorn	Espino de fuego	Pyracantha M.J. Roem.	PYRAC
		A	TG/148/2	Tril.	1994	Weigela	Weigela	Weigelia	Weigela	Weigela Thunb.	WEIGE
		A	TG/149/2	Tril.	1994	Japanese Pear	Poirier japonais	Japanische Birne	Peral japonés	Pyrus pyrifolia (Burm. F.) Nakai var. culta (Mak.) Nakai	PYRUS_PYR_CUL
		A	TG/150/3	Tril.	1994	Fodder Beet	Betterave fourragère	Runkelrübe	Remolacha forrajera	Beta vulgaris L.	BETAA_VUL_GVA
ES	TWV	A	TG/151/4	E, F, G, S	2006	Calabrese, Sprouting Broccoli	Broccoli	Brokkoli	Brócoli	Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. cymosa Duch.	BRASS_OLE_GBC
DE	TWV	A	TG/152/4	E, F, G, S	2008	Chamomile	Camomille	Kamille	Manzanilla	Matricaria recutita L., Chamomilla recutita (L.) Rauschert	MATRI_REC
		A	TG/153/3	E, F, G, S	1996	Ginger	Gingembre	Ingwer	Jengibre	Zingiber officinale Rosc.	ZINGI_OFF
		A	TG/154/3	E, F, G, S	1996	Leaf chicory	Chicorée à feuille (sauvage)	Blattzichorie	Achicoria de hoja	Cichorium intybus L. partim	CICHO_INT_FOL
ZA/FR	TWV	A	TG/155/4	E, F, G, S	2007	Chamomile	Giraumon, Potiron	Riesenkürbis	Calabaza, Zapallo	Cucurbita maxima Duch.	CUCUR_MAX
ZA/FR	TWV	TC/45	TG/155/4Rev. (proj_TC/45/2)			Pumpkin	Giraumon, Potiron	Riesenkürbis	Calabaza, Zapallo	Cucurbita maxima Duch.	CUCUR_MAX
		A	TG/156/3	E, F, G, S	1996	Firelily	Cyrtanthus	Cyrtanthus	Cyrtanthus	Cyrtanthus Ait.	CYRTA
		A	TG/157/3	E, F, G, S	1996	Serruria	Serruria	Serruria	Serruria	Serruria Salisb.	SERRU
		A	TG/158/3	E, F, G, S	1998	Bouvardia	Bouvardia	Bouvardia	Bouvardia	Bouvardia Salisb.	BOUVA
		A	TG/159/3	E, F, G, S	1998	Loquat	Néflier du Japon	Japanische Mispel, Loquat	Nispero	Eriobotrya japonica (Thunb.) Lindl.	ERIOB_JAP

TC/45/2
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III
page 18 / Seite 18 / página 18

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/160/3	E, F, G, S	1998	Mume (Japanese Apricot)	Abricotier japonais	Japanische Aprikose	Albaricoquero japonés	Prunus mume Sieb. et Zucc.	PRUNU_MUM
CN	TWF/ TWO	(2010)	TG/160/4(proj_nov)			Mume (Japanese Apricot) (including ornamental)	Abricotier japonais	Japanische Aprikose	Albaricoquero japonés	Prunus mume Sieb. et Zucc. (including ornamental)	PRUNU_MUM
		A	TG/161/3	E, F, G, S	1998	Welsh Onion, Japanese Bunching Onion	Ciboule	Winterzwiebel	Cebolleta	Allium fistulosum L.	ALLIU_FIS
		A	TG/162/4	E, F, G, S	2001	Garlic	Ail	Knoblauch	Ajo	Allium sativum L.	ALLIU_SAT
		A	TG/163/3	E, F, G, S	1999	Apple Rootstocks	Porte-greffes du pommier	Apfel-Unterlagen	Portainjertos de manzano	Malus Mill.	MALUS
		A	TG/164/3	E, F, G, S	1999	Cymbidium	Cymbidium	Cymbidie	Cymbidium	Cymbidium Sw.	CYMBI
		A	TG/165/3	E, F, G, S	1999	Dill	Aneth	Dill	Eneldo	Anethum graveolens L.	ANETH_GRA
		A	TG/166/3	E, F, G, S	1999	Opium/Seed Poppy	Pavot	Mohn	Adormidera, Amapola	Papaver somniferum L.	PAPAV_SOM
		A	TG/167/3	E, F, G, S	1999	Okra	Okra	Okra	Ocra	Abelmoschus esculentus (L.) Moench.	ABELM_ESC
		A	TG/168/3	E, F, G, S	1999	Statice	Limonium, Statice	Statice	Limonium	Limonium Mill., Goniolimon Boiss., Psylliostachys (Jaub. & Spach) Nevski	LIMON; GONIO; PSYLL
		A	TG/169/3 + Corr.	E, F, G, S	1999, 2000	Pyrus Rootstocks	Porte-greffes de pyrus	Pyrus-Unterlagen	Portainjertos de pyrus	Pyrus L.	PYRUS
		A	TG/170/3	E, F, G, S	2001	Subterranean Clover	Trèfle souterrain	Bodenfrüchtiger Klee	Trébol subterráneo	Trifolium subterraneum, incl. ssp. subterraneum, ssp. yannicum & ssp. brachycalycinum	TRFOL_SUB_SUB; TRFOL_SUB_YAN; TRFOL_SUB_BRA
		A	TG/171/3	E, F, G, S	1999	Weeping Fig	Ficus benjamina	Birkenfeige	Ficus benjamina	Ficus benjamina L.	FICUS_BNJ
NL	TWV	A	TG/172/4	E, F, G, S	2005	Industrial Chicory	Chicorée industrielle	Wurzelzichorie	Achicoria	Cichorium intybus L. partim	CICHO_INT
		A	TG/173/3	E, F, G, S	2000	Witloof, Chicory	Chicorée, Endive	Chicorée	Endivia	Cichorium intybus L. partim	CICHO_INT excl./außer CICHO_INT_SAT
		A	TG/174/3	E, F, G, S	2000	Iris (bulbous)	Iris (bulbeux)	Iris (zwiebelbildende)	Lirio (bulboso)	Iris L.	IRISS
		A	TG/175/3	E, F, G, S	2000	Kangaroo Paw	Anigosanthos de Mangles	Kängurublume	Anigozanthos	Anigozanthos Labill.	ANIGO

TC/45/2
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III
page 19 / Seite 19 / página 19

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
CA	TWO	A	TG/176/4 Corr.	E, F, G, S	2008, 2009	Osteospermum; -	Ostéospermum; -	Osteospermum; -	Osteospermum; -	Osteospermum L.; hybrids with Dimorphotheca Vaill.	OSTEO; OSDIM
		A	TG/177/3	E, F, G, S	2001	Zantedeschia	Zantédesquie	Kalla, Zantedeschia	Cala	Zantedeschia Spreng.	ZANTE
		A	TG/178/3	E, F, G, S	2001	Fodder Radish	Radis oléifère, Radis chinois	Ölrettich	Rábano oleaginoso	Rhaphanus sativus L. var. oleiformis Pers.	RAPHA_SAT_OLE
		A	TG/179/3	E, F, G, S	2001	White Mustard	Moutarde blanche	Weisser Senf	Mostaza blanca	Sinapis alba L.	SINAP_ALB
		A	TG/180/3	E, F, G, S	2001	Rescue Grass, Alaska Brome-Grass	Brome cathartique Brome sitchensis	Horntrespe, Alaska-Trespe	Cebadilla, Triguillo, Bromo	Bromus catharticus Vahl, B. sitchensis Trin., B. auleticus Trin.	BROMU_CAT; BROMU_SIT; BROMU_AUL
		A	TG/181/3	E, F, G, S	2001	Amaryllis	Amaryllis	Amaryllis	Amarilis	Hippeastrum Herb.	HIPPE
		A	TG/182/3	E, F, G, S	2001	Guzmania	Guzmania	Guzmania	Guzmania	Guzmania Ruiz et Pav.	GUZMA
		A	TG/183/3	E, F, G, S	2001	Fennel	Fenouil	Fenchel	Hinojo	Foeniculum vulgare Miller	FOENI_VUL
		A	TG/184/3	E, F, G, S	2001	Globe Artichoke	Artichaut	Artischocke	Alcachofa, Alcaucil	Cynara scolymus L.	CYNAR_CAR
FR	TWV	2009	TG/184/4(proj_nov)			Globe Artichoke	Artichaut	Artischocke	Alcachofa, Alcaucil	Cynara cardunculus L. (Cynara scolymus L.)	CYNAR_CAR
		A	TG/185/3	E, F, G, S	2002	Turnip Rape	Navette	Rübsen	Nabina	Brassica rapa L var. silvestris (Lam.) Briggs.	BRASS_RAP_CAM
BR	TWA	A	TG/186/1	E, F, G, S	2005	Sugarcane	Canne à sucre	Zuckerrohr	Caña de azúcar	Saccharum L.	SACCH
		A	TG/187/1	E, F, G, S	2002	Prunus Rootstocks	Porte-greffes de Prunus	Prunus-Unterlagen	Portainjertos de prunus	Prunus L.	PRUNU
CN	TWO/ TWF	(2010)	TG/187/2(proj_nov)			Prunus Rootstocks	Porte-greffes de Prunus	Prunus-Unterlagen	Portainjertos de prunus	Prunus L. (Prunus triloba Lindl.)	PRUNU
		A	TG/188/1	E, F, G, S	2002	Celosia	Celosie, Crête de Coq	Hahnenkamm	Cresta de gallo	Celosia L.	CELOS
		A	TG/189/1	E, F, G, S	2002	Pentas	Pentas	Pentas	Pentas	Pentas Benth	PENTA
		A	TG/190/1	E, F, G, S	2002	Thyme	Thym	Thymian	Tomillo	Thymus vulgaris L.	THYMU_VUL
		A	TG/191/2	E, F, G, S	2001	Horse Radish	Raifort sauvage	Meerrettich	Rábano salvaje	Armoracia rusticana Gaertn., Mey. et Scherb.	AMORA_RUS
		A	TG/192/1	E, F, G, S	2003	Apple (ornamental varieties)	Pommier (variétés ornementales)	Apfel (Ziersorten)	Manzano (variedades ornamentales)	Malus Mill.	MALUS

TC/45/2
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III
page 20 / Seite 20 / página 20

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
UY	TWA	A	TG/193/1	E, F, G, S	2008	Bird's foot trefoil; Big trefoil; Broad leaf trefoil; Narrow leaf trefoil; Lotus subbiflorus	Cornette, cube, lotier corniculé; - ; Lotier velu; Lotier des marais; - ; -	Hornschotenklee, hornklee; - ; Sumpfschotenklee, sumpf-hornklee; Schmalblättriger hornklee; -	Loto de los prados; Lotus pedunculatus; Loto de los pantanos; Lotus tenuis; Lotus subbiflorus	Lotus corniculatus L.; Lotus pedunculatus Cav.; Lotus uliginosus Schkuhr; Lotus tenuis Waldst. et Kit. ex Willd.; Lotus subbiflorus Lag.	LOTUS_COR; LOTUS_PED; LOTUS_ULI; LOTUS_GLA; LOTUS_SUB
		A	TG/194/1	E, F, G, S	2002	Lavendula, Lavendar	Lavande vraie, Lavandins	Echter Lavendel, Lavendel	Lavándula, Lavenda	Lavandula L.	LAVAN
		A	TG/195/1	E, F, G, S	2002	Tobacco	Tabac	Tabak	Tabaco	Nicotiana tabacum L.	NICOT_TAB
DE	TWO	A	TG/196/2	E, F, G, S	2006	New Guinea Impatiens	Impatiente de Nouvelle-Guinée	Neuguinea-Impatiens	Impatiens de Nueva Guinea	Impatiens New Guinea Group	IMPAT_NGH
		A	TG/197/1	E, F, G, S	2002	Eustoma	Eustoma	Eustoma	Eustoma	Eustoma grandiflorum (Raf.) Shinners	EUSTO_GRA
		A	TG/198/1	E, F, G, S	2003	Chives, Asatsuki	Ciboulette, Civette	Schnittlauch	Cebollino	Allium schoenoprasum L.	ALLIU_SCH
		A	TG/199/1	E, F, G, S	2003	Chinese Chives			Cive chino	Allium tuberosum Rottler ex Spreng	ALLIU_TUB
		A	TG/200/1	E, F, G, S	2003	Basil	Basilic	Basilikum	Albahaca	Ocimum basilicum L.	OCIMU_BAS
		A	TG/201/1	E, F, G, S	2003	Mandarins	Mandarinier	Mandarinen	Mandarino	Citrus; Grp 1	CITRU_PRR; CITRU_RET; CITRU_RPA; CITRU_RSI; CITRU_UNS
ES	TWF	2009*	TG/201/1 Rev. (proj_nov)			Mandarins	Mandarinier	Mandarinen	Mandarino	Citrus; Grp 1	CITRU_PRR; CITRU_RET; CITRU_RPA; CITRU_RSI; CITRU_UNS
		A	TG/202/1	E, F, G, S	2003	Oranges	Oranger	Orangen	Naranjo	Citrus; Grp 2	CITRU_AUM; CITRU_SIN
		A	TG/203/1	E, F, G, S	2003	Lemons and Limes	Citronnier et Limettier	Zitronen und Limetten	Limone y Lima	Citrus; Grp 3	CITRU_AUR; CITRU_LAT; CITRU_LIM
		A	TG/204/1	E, F, G, S	2003	Grapefruit and Pummelo	Pomelo et Pamplemoussier	Grapefruit y Pampelmuse	Pomelo y Pummelo	Citrus; Grp 4	CITRU_PAR

TC/45/2
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III
page 21 / Seite 21 / página 21

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
		A	TG/205/1	E, F, G, S	2003	Strawflower, Everlasting Daisy	Immortelle à bractées	Gartenstrohblume	Siempreviva, Perpetua	Bracteantha Anderb.	XEROC
		A	TG/206/1	E, F, G, S	2003	Broad Bean	Fève	Dicke Bohne (Puffbohne)	Haba de huerta, Haba de verdeo	Vicia faba L. var. major Harz	VICIA_FAB_MAJ
		A	TG/207/1	E, F, G, S	2003	Calibrachoa	Calibrachoa	Calibrachoa	Calibrachoa	Calibrachoa Llave & Lex.	CALIB
		A	TG/208/1	E, F, G, S	2003	Cherimoya	Chérimolier	Cherimoya	Cherimoya, Chirimoyo	Annona cherimola Mill.	ANNON_CHE
		A	TG/209/1 Corr.	E, F, G, S	2003, 2006	Dendrobium	Dendrobium	Dendrobium, Baumwucherer	Dendrobium	Dendrobium Sw.	DNDRB
		TC/45	TG/209/1 Rev.(proj_TC/45/2)			Dendrobium	Dendrobium	Dendrobium, Baumwucherer	Dendrobium	Dendrobium Sw.	DNDRB
		A	TG/210/1	E, F, G, S	2003	Lentil	Lentille	Linse	Lenteja	Lens culinaris Medik.	LENSS_CUL
		A	TG/211/1	E, F, G, S	2003	Leptospermum, Manuka, Tea Tree	Leptosperme	Südseemyrte	Leptospermum	Leptospermum J.R. et G. Forst.	LPTOS
		A	TG/212/1 Corr.	E, F, G, S	2003, 2006	Petunia	Pétunia	Petunie	Petunia	Petunia Juss.	PETUN
		A	TG/213/1	E, F, G, S	2003	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis Blume	PHALE
NL	TWO	2009	TG/213/2(proj.1)			Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis	Phalaenopsis Blume	PHALE
JP	TWO	A	TG/214/1	E, F, G, S	2004	Catharanthus, Cape Periwinkle	Pervenche de Madagascar	Zimmerimmergrün	Vinca pervinca, Hierba doncella	Catharanthus roseus (L.) G. Don	CATHA_ROS
CA	TWO	A	TG/215/1 Rev.	E, F, G, S	2007	Clematis	Clématite	Clematis, Waldrebe	Clemátide	Clematis L.	CLEMA
NL	TWO	A	TG/216/1	E, F, G, S	2004	Hypericum	Hypericum	Hypericum	Hypericum	Hypericum hircinum L., H.androsaemum L., H.x inodorum Mill.	HYPER_HIR; HYPER_AND; HYPER_INO

TC/45/2
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III
page 22 / Seite 22 / página 22

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
MX	TWF	A	TG/217/2	E, F, G, S	2006	Cactus Pear, Prickly Pear; Xoconostles	Figuier de Barbarie; Xoconostles	Feigenkaktus; Xoconostles	Chumbera, Nopal tunero, Tuna; Xoconostles	Opuntia Group 1; Group 2	OPUNT_AMY; OPUNT_DUR; OPUNT_FIC; OPUNT_HEL; OPUNT_HYP; OPUNT_JOC; OPUNT_LAS; OPUNT_LEU; OPUNT_MAT; OPUNT_MEG; OPUNT_OLI; OPUNT_ROB; OPUNT_SPI; OPUNT_STR
GB	TWV	A	TG/218/1	E, F, G, S	2004	Parsnip	Panais	Pastinak	Chirivía	Pastinaca sativa L.	PASTI_SAT
NL	TWV	A	TG/219/1	E, F, G, S	2004	Perilla	Pérille	Perilla, Schwarznessel	Perilla	Perilla frutescens (L.) Britton var. japonica Hara	PERIL_FRU
NL	TWO	A	TG/220/1	E, F, G, S	2004	Verbena, Vervain	Verveine	Verbene, Eisenkraut	Verbena	Verbena L.	VERBE; GLAND
NL	TWO	TC/45	TG/220/1 Rev. (proj_TC/45/2)	E, F, G, S	2004	Verbena, Vervain	Verveine	Verbene, Eisenkraut	Verbena	Verbena L.	VERBE; GLAND
JP	TWO	A	TG/221/1	E, F, G, S	2005	Antirrhinum, Common snapdragon	Gueule de lion, Gueule de loup, Muflier	Löwenmaul	Boca de dragón	Antirrhinum majus L.	ANTIR_MAJ
DE	TWO	A	TG/222/1	E, F, G, S	2005	Argyranthemum, Paris Daisy, White Marguerite	Anthémis	Strauchmargerite	Margarita	Argyranthemum frutescens (L.) Sch. Bip., Chrysanthemum frutescens L.	ARGYR_FRU
AU	TWO	A	TG/223/1	E, F, G, S	2005	Brachyscome, Brachycome	Brachyscome, Brachycome	Blaues Gänseblümchen, Brachyscome	Brachyscome, Brachycome, Brachiscome, Brachicome	Brachyscome Cass., Brachycome Cass.	BRCHY
KR	TWA/ TWV	A	TG/224/1			Ginseng	Ginseng	Ginseng	Ginseng	Panax ginseng C.A. Meyer	PANAX_GIN
AU	TWO	A	TG/225/1 Corr.	E, F, G, S	2005, 2009	Waxflower	Chamelaucium	Chamelaucium	Chamelaucium	Chamelaucium Desf. and hybrids with Verticordia plumosa Desf. (Druce)	CHMLC; VECHM
GB	TWO	A	TG/226/1	E, F, G, S	2006	Dahlia	Dahlia	Dahlie	Dalia	Dahlia Cav.	DAHLI

TC/45/2
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III
page 23 / Seite 23 / página 23

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
DE	TWA/ TWF	A	TG/227/1	E, F, G, S	2006	Hop	Houblon	Hopfen	Lúpulo	Humulus lupulus L.	HUMUL_LUP
ZA	TWA	A	TG/228/1	E, F, G, S	2006	Medics	-	-	-	Medicago L. (excluding M. sativa L.)	MEDIC (excluding MEDIC_SAT)
FR	TWV	A	TG/229/1	E, F, G, S	2006	Peppermint	Menthe poivrée	Pfefferminze	Menta piperia	Mentha ×piperita L.	MENTH_PIP
HU	TWF	A	TG/230/1	E, F, G, S	2006	Sour cherry; Duke cherry	Cerisier acide; Griotte	Sauerkirsche; -	Cerezo ácido, Guindo; Cerezo Duke	Prunus cerasus L.; Prunus ×gondouinii (Poit. & Turpin) Rehder	PRUNU_CSS; PRUNU_GON
DE	TWV	A	TG/231/1	E, F, G, S	2007	St. John's Wort, Common St. John's Wort, Goat weed, Klamath weed, Tipton weed	Millepertuis	Johanniskraut	Hipericón, Hipérico, Hierba de San Juan, Corazoncillo	Hypericum perforatum L.	HYPER_PER
DE	TWO	A	TG/232/1	E, F, G, S	2007	Sutera; Jamesbrittenia	Sutera; Jamesbrittenia	Sutera; Jamesbrittenia	Sutera; Jamesbrittenia	Sutera Roth; Jamesbrittenia O. Kuntze	SUTER; JAMES
CA	TWO	A	TG/233/1	E, F, G, S	2007	Diascia, Twinspur	Diascia, Diascie	Diascie, Doppelhörchen	Diascia	Diascia Link & Otto	DIASC
FR	TWV	A	TG/234/1	E, F, G, S	2007	Butternut, Butternut Squash, Cheese Pumpkin, China Squash, Cushaw, Golden Cushaw, Musky Gourd, Pumpkin, Winter Crookneck Squash	Citrouille, Courge musquée, Courge noix de beurre	Bisamkürbis, Moschuskürbis	Ayote, Calabaza de Castilla, Calabaza moscada, Calabaza pellejo, Chicamita, Lacayote, Sequaloa, Zapallo	Cucurbita moschata Duch.	CUCUR_MOS
JP	TWV	A	TG/235/1	E, F, G, S	2007	Balsam apple, Balsam pear, Bitter cucumber, Bitter gourd, Bitter melon, Cassia gourd,	Concombre africain, Margose, Momordique	Balsambirne, Bittergurke	Balsamito, Cundeamor, Momordica	Momordica charantia L.	MOMOR_CHA
MX	TWV	A	TG/236/1	E, F, G, S	2007	Husk Tomato	Alkékenge du Mexique, Coqueret, Physalis, Tomatillo, Tomate fraise	Mexikanische Blaskirsche, Tomatillo	Miltomate, Tomatillo, Tomate de cáscara, Tomate de hoja, Tomate verde	Physalis ixocarpa Brot., Physalis philadelphica Lam	PHYSA_IXO
AU	TWO	A	TG/237/1	E, F, G, S	2007	-	-	-	-	Angelonia angustifolia Benth. and its hybrids	ANGLN_ANG

TC/45/2
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III
page 24 / Seite 24 / página 24

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
CN	TWA/ TWO	A	TG/238/1 Corr.	E, F, G, S	2008, 2009	Tea	Théier	Tee, Teestrauch	Té	Camellia sinensis (L.) O. Kuntze	CMLIA_SIN
MX	TWF/ TWO	A	TG/239/1	E, F, G, S	2008	Hawthorn	Aubépine	Weißdorn	Espino, Espinero, Manzanilla, Marjoletto, Marzoletto, Tejocote	Crataegus L.	CRATA
SK	TWF	A	TG/240/1	E, F, G, S	2008	Common Sea Buckthorn, Sallowthorn, Sea- buckthorn	Argasse, Argousier, Grisset	Sanddorn	Espino amarillo, Espino falso	Hippophae rhamnoides L.	HIPPH_RHA
GB	TWO	A	TG/241/1 Corr.	E, F, G, S	2008, 2009	Nemesia	Nemesia	Nemesia	Nemesia	Nemesia Vent.	NEMES
JP	TWO / TWV	A	TG/242/1	E, F, G, S	2008	Portulaca, purslane	Pourpier	Portulak	Verdolago	Portulaca oleracea L.	PORTU_OLE
GB	TWA	A	TG/243/1	E, F, G, S	2008	Festulolium	Festulolium	Festulolium	Festulolium, Festuca, Canuëla	×Festulolium Aschers. et Graebn.	FESTL
FR	TWV	A	TG/244/1	E, F, G, S	2008	Lincoln's-weed, Sand mustard, Sand rocket, Wall rocket, Wild rocket	Roquette sauvage	Wilde Rauke	Roqueta silvestre	Diplotaxis tenuifolia (L.) DC.	DIPLO_TEN
FR	TWV	A	TG/245/1	E, F, G, S	2008	Arugula, Cultivated Rocket, Garden Rocket, Rocket-salad, Rugula, Salad Rocket	Roquette cultivée	Ölrauke, Rauke, Ruke, Rukola, Senfrauke	Oruga común, Roqueta	Eruca sativa Mill.	ERUCA_SAT
MX/FR	TWO	A	TG/246/1	E, F, G, S	2007	Marigold	Tagète, Oeillet d'Inde, Rose d'Inde	Studentenblume	Clavel de las indias, Clavelon, Cempoalxóchitl	Tagetes L.	TAGET
MX	TWA	A	TG/247/1	E, F, G, S	2008	Grain amaranth	Amarante	Amarant, Fuchsschwanz	Amaranto	(Amaranthus L. excluding ornamental varieties)	AMARA
UA	TWA	A	TG/248/1	E, F, G, S	2007	Common Millet	Millet commun, Panic millet, Panic faux millet	Rispenhirse	Mijo común	Panicum miliaceum L.	PANIC_MIL
BR	TWA/ TWF	A	TG/249/1	E, F, G, S	2008	Coffee	Caféier	Kaffee	Cafeto	Coffea arabica L.; C. canephora Pierre ex A. Froehner; C. arabica × C. canephora hybrids	COFFE_ARA; COFFE_CAN; COFFE_ACA

TC/45/2
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III
page 25 / Seite 25 / página 25

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
JP	TWF	2009	TG/ACERO(proj_nov)			acerola, Barbados-cherry, West Indian-cherry	cerise de Cayenne, cerisier de Barbade, cerisier des Antilles	Barbadoskirsche, westindische Kirsche	grosella	Malpighia emarginata DC	MALPI_EMA
ZA	TWO	2009	TG/AGAPA(proj_nov)			African Lily, Agapanthus, Blue Lily	Agapanthe, Fleur d'amour	Agapanthus, Schmucklilie	Agapanto, Estrella de mar	Agapanthus L'Hér.	AGAPA
QZ	TWV	2009*	TG/AGARIC(proj.2)			Agaricus Mushroom, Mushroom, Button Mushroom	Champignon de couche	Champignon	Champiñón	Agaricus bisporus L.; Agaricus bitorquis L.; Agaricus arvensis L.	AGARI_BIS; AGARI_BIT; AGARI_ARV
SG	TWO	TC/45	TG/ANUBI(proj.5)			Anubias				Anubias heterophila Engler, Anubias barteri var. barteri Schott and Anubias barteri var. nana Engler	ANUBI_HET; ANUBI_BAR_BAR; ANUBI_BAR_NAN
UA	TWO	(2010)	TG/BETUL(proj_nov)			downy birch, white birch				Betula pubescens Ehrh. (Betula alba L.)	BETUL_PUB
AU/D K	TWO	2009	TG/BOUGA(proj.1)			Bougainvillea	Bougainvillée, Bougainvillier	Bougainvillea	Buganvilla	Bougainvillea Comm. ex Juss.	BOUGA
FR	TWO	2009*	TG/BUDDL(proj.4)			Buddleia, Butterfly-bush	Buddleia, Arbre aux papillons	Buddleie, Schmetterlingsstrauch	Budleya, Mariposa	Buddleja L.	BUDDL
MX	TWF	2009	TG/CACAO(proj.1)			Cacao, cocoa	cacaoyer			Theobroma cacao L.	THEOB_CAC
CN	TWO	2009	TG/CAMEL(proj.1)			Camellia (ornamental varieties)	Camélia (variétés ornementales)	Kamelie (Ziersorten)	Camelia (variedades ornamentales)	Camellia L.	CMLIA
NL	TWA	2009	TG/CAN_SAT(proj.1)			Hemp	Chanvre	Hanf	Cáñamo	Cannabis sativa L.	CANNB_SAT
FR	TWO	2009*	TG/CANNA(proj.4)			Canna	Balisier, Canna	Blumenrohr	Achira	Canna L.	CANNA
KE	TWA	2009	TG/CASSAV(proj_nov)			Cassava				Manihot esculenta Crantz	MANIH_ESC
CN	TWF/ TWO	(2010)	TG/CASTA(proj_nov)			Chinese Chestnut; Japanese chestnut	Châtaignier de Chine; Châtaignier du Japon	Chinesische Kastanie; Japanische Kastanie	Castaño chino; Castaño del Japón	Castanea mollissima Bl.; Castanea crenata	CASTA_MOL; CASTA_CRE
BR	TWV	2009	TG/CORIA(proj.1)			Coriander, Cilantro, Collender, Chinese Parsley	Coriander, Persil arabe	Koriander, Wanzedill, Schiwindelkorn	Coriandro, Cilantro, Cilandrio, Culantro	Coriandrum sativum L.	CORIA_SAT
JP	TWO	2009	TG/COSMOS(proj_nov)			Cosmos	Cosmos	Kosmee, Schmuckkörbchen	Cosmos	Cosmos Cav.	COSMO

TC/45/2
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III
page 26 / Seite 26 / página 26

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
JP/NL	TWV	TC/45	TG/COWPEA(proj.4)			Asparagus-bean, Pea-bean, Yard-long-bean, Chinese long-bean	Dolique asperge, Haricot asperge	Spargelbohne	Caupí, Judía espárrago, Judía de vaca	Vigna unguiculata (L.) Walp. subsp. sesquipedalis (L.) Verdc.	VIGNA_UNG_SES
MX	TWF	2009*	TG/Dragon(proj.2)			Belle-of-the-night, Dragon-fruit, Night-blooming cereus, Pitahaya, Que, Strawberry-pear; - ; pitahaya; -	Pitahaya rouge, Pitaya; - ; - ; -	Distelbirne, Pitahaya; - ; - ; -	Chacal, Chak-wob, Junco tapatio, Pitahaya, Pitahaya dulce, Zacamb; - ; - ; -	Hylocereus undatus (Haw.) Britton et Rose; Hylocereus costaricensis (F. A. C. Weber) Britton & Rose; Hylocereus polyrhizus (F. A. C. Weber) Britton & Rose; Hylocereus gutamalisensis	HYLOC_UND; HYLOC_COS; HYLOC_POL; HYLOC_GUA
GB/PL	TWO/ TWV	(2010)	TG/ECNCE(proj_nov)			Echinacea	Échinacée	Igelkopf	-	Echinacea Moench.	ECNCE
BR	TWO	2009*	TG/EUCAL(proj.4)			Eucalyptus (part)	Eucalyptus (partie)	Eukalyptus (Teil)	Eucalipto (parte)	Eucalyptus L'Hér. partim. (Sub-genus Symphyomyrtus: Sections Transversaria, Maidenaria, Exsertaria)	EUCAL (partim.)
JP	TWA	2009	TG/FAGOP(proj.2)			Buckwheat	Blé noir, Sarrasin	Buchweizen	Alforfón	Fagopyrum esculentum Moench	FAGOP_ESC
ES	TWF	TC/45	TG/FIG(proj.4)			Fig	Figuier	Echte Feige, Feige	Higuera	Ficus carica L.	FICUS_CAR
GB	TWO	2009*	TG/GAURA(proj.1)			Gaura		Prachtkerze		Gaura L.	GAURA
CN	TWO	(2010)	TG/GINKG(proj_nov)			Ginkgo; Maidenhair Tree	Arbre aux quarante écus; Ginkgo	Ginkgo	Gingco; Ginkgo	Ginkgo biloba L.	GINKG_BIL
IL/QZ	TWO	2009*	TG/GYPSO(proj.4)			Baby's Breath, Gyp, Gypsophila	Gypsophile	Gipskraut, Schleierkraut	Gipsófila	Gypsophila L.	GYPSO
NZ	TWO	(2010)	TG/HEBE(proj_nov)			Shrubby Speedwell	Véronique	Strauchveronika	Verónica	Hebe Comm. ex Juss.	HEBEE
GB	TWO	2009	TG/HEUCH(proj.1)			Coral Flower; -	Heuchera; -	Purpurglöckchen; -	-; -	Heuchera L.; ×Heucherella Wehrh.	HEUCH; HEUCL
BR	TWO	TC/45	TG/HEVEA(proj.6)			Rubber				Hevea Aubl.	HEVEA
KR	TWO	2009	TG/HIBIS(proj.3)			rose-of-Sharon, shrub-althaea	hibiscus de Syrie	echter Roseneibisch		Hibiscus syriacus L.	HIBIS_SYR
NL	TWO	2009*	TG/HOSTA(proj.2)			Funkia, Hosta, Plantain Lily	Funkia, Hémérocalle du Japon	Funkie		Hosta Tratt.	HOSTA
CN	TWF/ TWO	(2010)	TG/JUGLA(proj_nov)			Manchurian walnut	Noyer du Mandchurie	Mandschurische Walnuß		Juglans mandshurica Maxim.	JUGLA_MAN
CN	TWO	(2010)	TG/KOELR(proj_nov)			-	-	-	-	Koelreuteria	KOELR

TC/45/2
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III
page 27 / Seite 27 / página 27

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
CN	TWO	(2010)	TG/LILAC(proj_nov)			Lilac	Lilas	Flieder	Lila	Syringa L.	SYRIN
AU	TWO	(2010)	TG/LOMAN(proj_nov)							Lomandra Labill	LOMAN
CN	TWF	(2010)	TG/LONIC(proj_nov)			(Blue honeyberry)				Lonicera caerulea L. var. kamtschatica Sevest.	LONIC_CAE_KAM
NL	TWO	2009	TG/MANDE(proj_nov)			Mandevilla	Mandevilla	Mandevilla	Mandevilla	Mandevilla Lindl., Dipladenia A. DC.	MANDE
SG	TWO	TC/45	TG/MOKARA(proj.5)			Mokara	Mokara		Mokara	Mokara (Arachnis x Ascocentrum x Vanda)	MOKAR
FR	TWO	TC/45	TG/NERIUM(proj.5)			Oleander, Rose Bay, Rose-laurel	Laurier rose, Oléandre	Oleander	Adelfa, Balandre, Laurel Rosa, Pascua	Nerium oleander L. (Nerium indicum Mill.)	NERIU_OLE
JP	TWO	2009*	TG/ONCID(proj.1)			Oncidium	Orchidée danseuse	Oncidium	Oncidium	Oncidium Sw.	ONCID
CN	TWO	2009	TG/PAEON(proj.1)			Tree Peony				Paecia Sect. Moutan	PAEON (partim.)
NL	TWO	2009	TG/PAPAV(proj_nov)							Papaver L. (excluding Papaver somniaferum L.)	PAPAV (excluding PAPAV_SOM)
MX	TWF	2009*	TG/PAPAY(proj.4)			Papaya, Papaw	Arbre à melon, Papayer	Melonenbaum, Papaya	Papayo, Lechosa	Carica papaya L.	CARIC_PAP
ZA	TWF	TC/45	TG/PASSI(proj.6)			Granadilla, Passion fruit	Barbadine, Fruit de la passion	Passionsfrucht, Purpurgranadilla	Granadilla, Maracuyá	Passiflora edulis Sims	PASSI_EDU
AR	TWF	2009*	TG/PECAN(proj.5)			Pecan Nut	Pacanier	Pekan, Pekannuß	Nogal Pacanero, Nuez pecán, Pecan	Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch	CARYA_ILL
IL/ES	TWF	2009	TG/PGRAN(proj_nov)			Pomegranate	Grenadier	Granatbaum	Granado	Punica granatum L.	PUNIC_GRA
NL	TWO	TC/45	TG/PHLOX(proj.3)			fall phlox, fall pink, garden phlox, panicled phlox, perennial phlox, perennial pink, summer phlox, sweet William	-	-	-	Phlox paniculata L.	PHLOX_PAN
FR/ES	TWF	2009*	TG/PINEAP(proj.5)			Pineapple	Ananas	Ananas	Piña	Ananas comosus (L.) Merr.	ANANA_COM
IL	TWF	2009	TG/PISTACH(proj_nov)			Pistachio	Pistachier	Echte Pistazie	Alfóncigo, Pistachero	Pistacia vera L.	PISTA_VER

TC/45/2
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III
page 28 / Seite 28 / página 28

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
BR	TWA	2009*	TG/PRL_MIL(proj.5)			Pearl Millet	Pénicillaire, Mil à chandelle, Mil Pénicillaire	Federborstengras	Panizo de Daimiel, Panizo mamozo, Mijo Perla	Pennisetum glaucum (L.) R. Br., Pennisetum americanum (L.) Leeke, Pennisetum typhoides (Burm.f.) Stapf C.E. Hubb.	PENNI_GLA
HU	TWO / TWF	TC/45	TG/PRUNU_PAD(proj.4)			Bird cherry	Merisier à grappes	Trubenkirsche	Cereso de racimo	Prunus padus L.	PRUNU_PAD
CN	TWO	(2010)	TG/ROBIN(proj_nov)			False Acacia	Robinier	Robinie	Falsa acacia	Robinia L.	ROBIN
HU	TWV	2009*	TG/ROSEMARY(proj.4)			Rosemary	Romarin	Rosmarin	Romero, Rosmarino	Rosmarinus officinalis L.	ROSMA_OFF
UA	TWV	2009*	TG/RUMEX(proj.3)			Dock, Sorrel	Oseille	Sauerampfer	Acedera común	Rumex acetosa L.	RUMEX_ATS
IL/KR	TWA	2009*	TG/SESAM(proj.3)			Sesame	Sésame	Sesam	Sésamo	Sesamum indicum L.	SESAM_IND
CN	TWA	2009	TG/SETARIA(proj.2)			Foxtail Bristle Grass, Italian Millet	Millet d'Italie, Millet des oiseaux, Setaire d'Italie	Italienhirse, Kolbenhirse	Dana, Mijo de cola de zorro, Mijo de Hungria, Panizo	Setaria italica L., Setaria italica (L.) P.Beauv.	SETAR_ITA
JP	TWV	2009	TG/SHIITK(proj_nov)			Shiitake	Shiitake	Pasaniapilz		Lentinus elodes (Berk.) Sing.	LENTI_ELO
KR	TWA/ TWV	2009*	TG/SWEETPOT(proj.3)			Sweet Potato	Patate	Batate	Batata, Patata dulce	Ipomoea batatas (L.) Lam.	IPOMO_BAT
JP	TWV	TC/45	TG/TARO(proj.4)			Cocoyam, Dasheen, eddo, Elephant's-ear, Kalo, Madumbe, Taro; -	- ; -	Colocasie; -	- ; -	Colocasia esculenta (L.) Schott; Colocasia gigantea (Blume) Hook. f.	COLOC_ESC; COLOC_GIG
JP	TWO	2009	TG/TOREN(proj_nov)			Bluewings, Torenia	Torenia	Torienie	Legazpia blanco, Torenia	Torenia L.	TOREN

TC/45/2
Annex III / Annexe III / Anlage III / Anexo III
page 29 / Seite 29 / página 29

**	TWP	Status État Zustand Estado	Document No. N°. du document Dokument-Nr. No del documento	Language Langue Sprache Idioma	Adopted Adopté Angenommen Aprobado	English	Français	Deutsch	Español	Botanical name Nom botanique Botanischer Name Nombre botánico	UPOV Code
BR	TWA	2009*	TG/UROCH(proj.2)			Bread Grass, Palisade grass, Palisade signal grass, Signal grass; Basilisk signal grass, Signal grass, Spreading liverseed grass, Surinam grass; - ; Creeping signal grass, Koronivia grass; Congo grass, Congo signal grass, Ruzi grass	-	Palisadengras; Surinamgras; - ; - ; -	- ; Pasto alambre, Zacate Surinam; - ; - ; -	Urochloa brizantha (Hochst. ex A. Rich.) R. D. Webster (Brachiaria brizantha (Hochst. ex A. Rich.) Stapf); Urochloa decumbens (Stapf) R. D. Webster (Brachiaria decumbens Stapf); Urochloa dictyoneura (Fig. & De Not.) Veldkamp P. (Brachiaria dictyoneura (Fig. & De Not.) Veldkamp P.); Urochloa humidicola (Rendle) Morrone & Zuloaga (Brachiaria humidicola (Rendle) Schweick.); Urochloa ruziziensis (R. Germ. & C. M. Evrard) Morrone & Zuloaga (Brachiaria ruziziensis R. Germ. & C. M. Evrard)	UROCH_BRI; UROCH_DEC; UROCH_DIC; UROCH_HUM; UROCH_RUZ
NL	TWO	2009*	TG/VRIES(proj.2)			Vriesea	Vriesea	Vriesea	Vriesea	Vriesea Lindl.	VRIES
JP	TWV	TC/45	TG/YAM(proj.4)			Yam	Igname	Yamswurzel	Ñame	Dioscorea alata L.; Dioscorea polystachya Turcz.; Dioscorea japonica Thunb.	DIOSC_ALA; DIOSC_BAT; DIOSC_JAP
CN	TWF/ TWO	(2010)	TG/ZIZIP(proj_nov)			Chinese jujube, Chinese-date, Common jujube, Jujube	Jujubier commun	Brustbeere, Chinesische Dattel, Jujube	Azufaifo	Ziziphus jujuba Mill.	ZIZIP_JUJ

Reference numbers of Test Guidelines in alphabetical order of their English and Botanical names can be found on the UPOV website at the following address:

http://www.upov.int/restrict/en/tc/index_tc45.htm

Les numéros de référence des principes directeurs d'examen dans l'ordre alphabétique des noms français et botaniques sont présentés sur le site web de l'UPOV à l'adresse suivante :

http://www.upov.int/restrict/fr/tc/index_tc45.htm

Referenznummern der Prüfungsrichtlinien in alphabetischer Reihenfolge der deutschen und botanischen Namen sind unter folgender Adresse der UPOV-Website angegeben:

http://www.upov.int/restrict/de/tc/index_tc45.htm

Los números de referencia de las Directrices de Examen por orden alfabético de los nombres españoles y botánicos figuran en la siguiente dirección del sitio Web de la UPOV:

http://www.upov.int/restrict/es/tc/index_tc45.htm

[End of Annex III and of document/
Fin de l'annexe III et du document/
Ende der Anlage III und des Dokuments/
Fin del Anexo III y del documento]